Oral-B®

PROFESSIONAL CARE

powered by BRAUN

OXYJET 1000 2000 3000

Deutsch	6
English	10
Français	14
Español	19
Português	23
Italiano	27
Nederlands	31
Dansk / Norsk	35
Svenska	40
Suomi	44
Ελληνικά	48

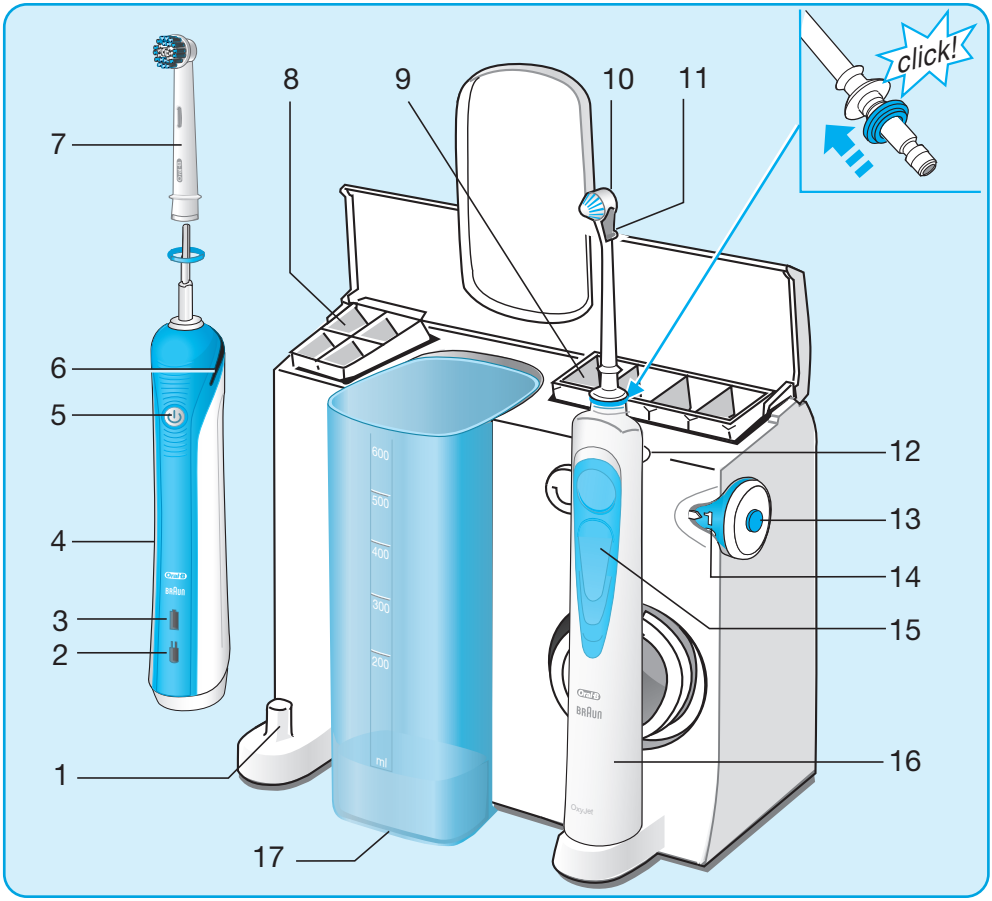
Internet:
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

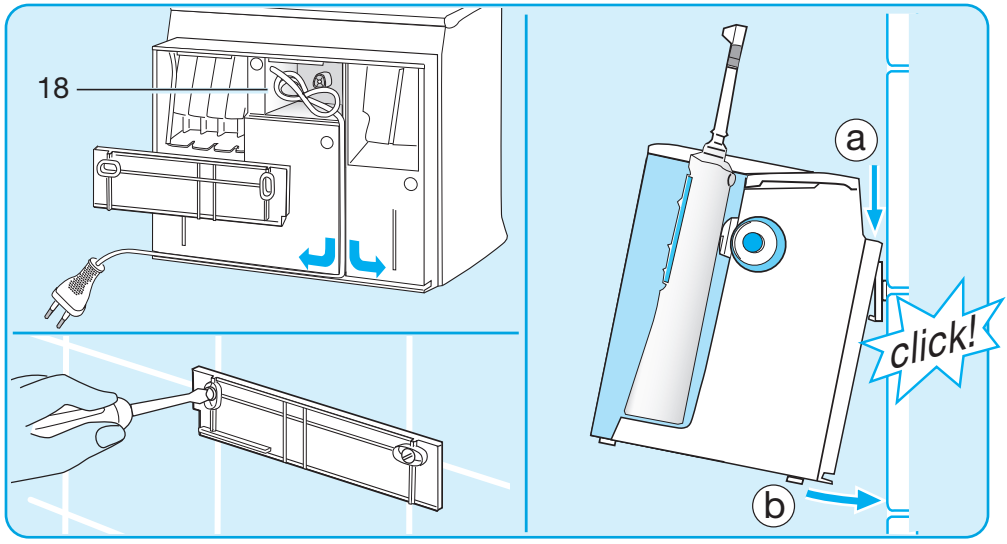
DE AT	**00 800 27 28 64 63**
CH	**08 44 - 88 40 10**
GB	**0 800 731 1792**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 803** (appel gratuit depuis un poste fixe)
BE	**0 800 14 592**
LU	**800 21172**
ES	**901 11 61 84**
PT	**808 20 00 33**
IT	**800 124 600**
NL	**0800-4 45 53 88**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
GR	**800 801 3457**

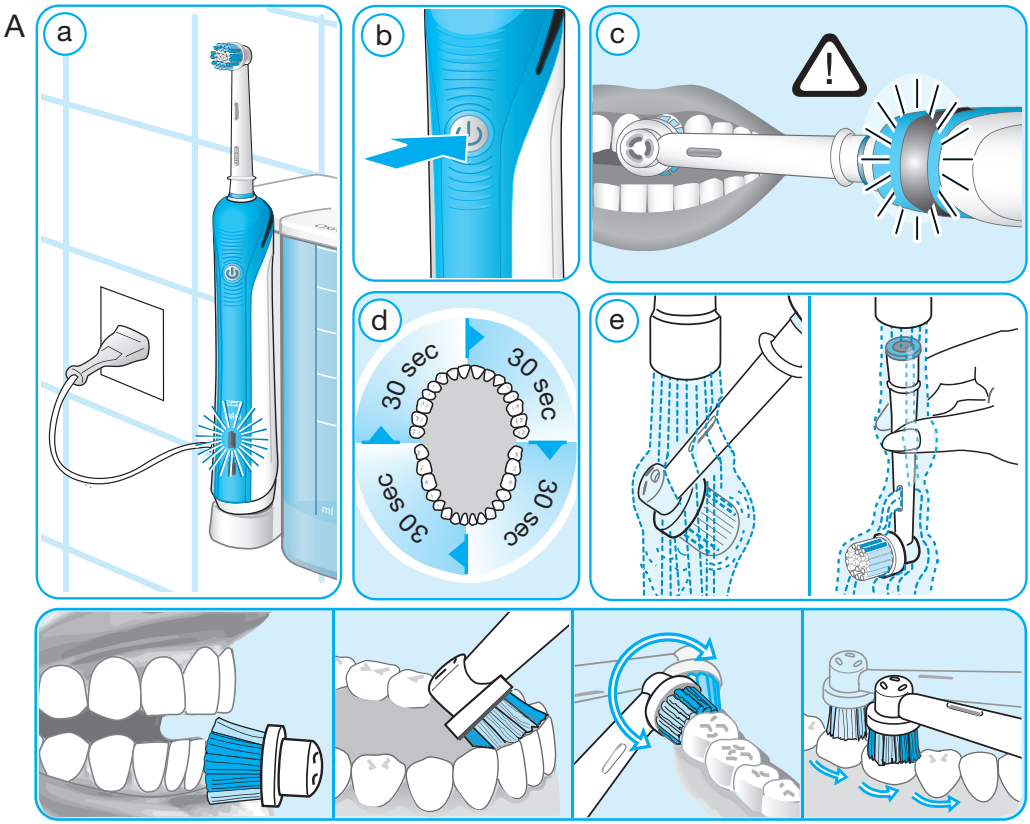
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

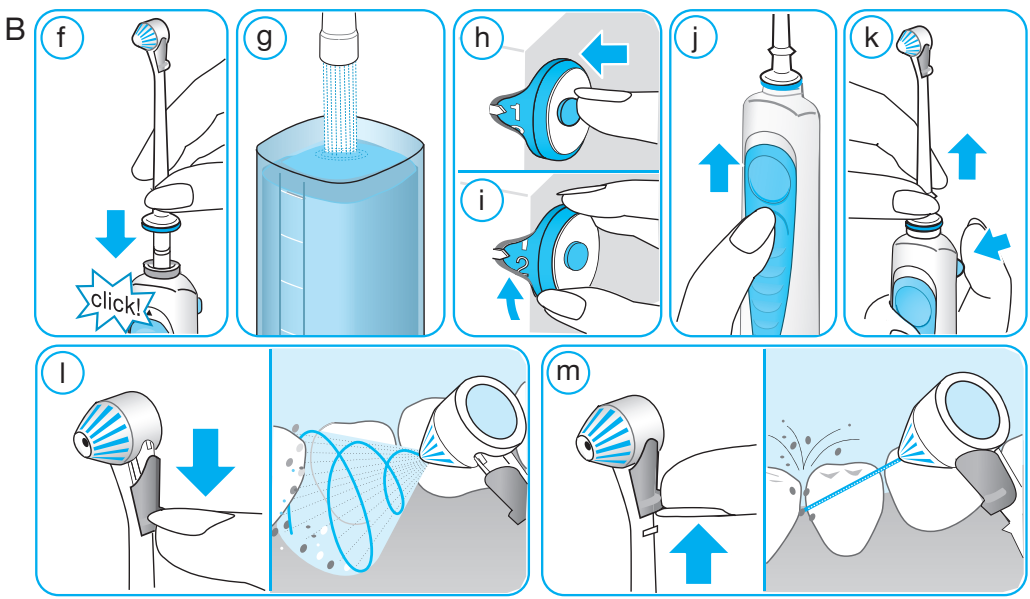
Charger type 3724
Handle type 3756

92395657/XII-12
D/GB/F/E/P/I/NL/DK/N/S/FIN/GR


click!
7
8
9
10
11
6
5
4
3
2
1
12
13
14
15
16
17
800
500
400
300
200
ml
BRAUN


18
a
b
click!


A
a
b
c
d
30 sec
30 sec
30 sec
30 sec
e


B
f
click!
g
h
1
i
2
j
k
l
m

Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Das Gerät muss so befestigt werden, dass es nicht ins Wasser oder auf den Boden fallen kann. Der Netzstecker sollte immer zugänglich sein.
- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Kundendienst. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen.
- Dieses Gerät ist für Kinder unter 12 Jahren nicht geeignet. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder zu wenig Erfahrung und Wissen bezüglich des Gerätes, dürfen dieses nur nutzen, wenn sie von einer zuständigen Person beaufsichtigt werden oder über die sichere Anwendung des Gerätes und über die Gefahren informiert sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Mundduschen dürfen nur mit Flüssigkeiten benutzt werden, die in der Gebrauchsanleitung des Herstellers benannt werden.
- Nutzen Sie das Gerät nur für den in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Gebrauch. Nutzen Sie keine Zubehör- oder Ladeteile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

ACHTUNG

- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern und stellen Sie das Ladeteil so auf, dass es nicht in Wasser fallen kann. Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus. Achten Sie bei der Entnahme des Akkus darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.

Beschreibung

Zahnbürste

1 Ladeteil
2 Niedrig-Ladekontrollleuchte
3 Ladekontrollleuchte
4 Handstück (wiederaufladbar)
5 Ein-/Aus-Schalter (Moduswahl)
6 Andruckkontrollleuchte
7 Aufsteckbürste (siehe «Aufsteckbürsten»)
8 Aufbewahrungsfach für Aufsteckbürsten

Munddusche

9 Aufbewahrungsfach für Aufsteckdüsen
10 Aufsteckdüse
11 Düsenschalter
12 Entriegelungsknopf für Aufsteckdüse
13 Ein-/Aus-Schalter
14 Wasserdruckregler
15 Wasser Ein-/Aus-Schalter am Handstück
16 Handstück
17 Wasserbehälter (600 ml)
18 Kabelaufbewahrung

Technische Daten:
Die Daten zur elektrischen Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils.

A Putzanleitung:

Anschließen und Aufladen:
Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (4) auf das Ladeteil (1) (a).
- Die grüne Ladekontrollleuchte (3) blinkt während des Aufladevorganges. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Ladekontrollleuchte für die Dauer von 5 Sekunden und

erlischt. Ein kompletter Ladevorgang ermöglicht Ihnen eine Nutzung von etwa einer Woche bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten). Um den Ladezustand Ihrer Zahnbürste bei erloschener Ladekontrollleuchte zu überprüfen, heben Sie das Handstück kurz vom Ladeteil ab und setzen es wieder auf. Das Handstück ist vollständig aufgeladen, wenn die Ladekontrollleuchte für die Dauer von etwa 5 Sekunden aufleuchtet.

- Die Niedrig-Ladekontrollleuchte (2) beginnt zu blinken, wenn der Ladezustand des Akkus niedrig ist.
- Um jederzeit die maximale Akku-Leistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem am Stromnetz angeschlossen Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich. Aus Umweltschutzgründen empfiehlt Oral-B jedoch, das Ladeteil bis zum nächsten erforderlichen Ladevorgang vom Stromnetz zu trennen. Zur Verwendung der Munddusche muss das Gerät am Stromnetz angeschlossen sein.
- Um die maximale Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten, nehmen Sie die Ladestation mindestens einmal alle 6 Monate vom Stromnetz und lassen den Akku durch regelmäßigen Gebrauch sich vollständig entladen.

Bitte beachten Sie: Sollte die Ladekontrollleuchte beim Ladevorgang nicht sofort blinken, setzen Sie den Ladevorgang fort. Die Leuchte wird nach 10–15 Minuten blinken.

Putztechnik
Setzen Sie die Aufsteckbürste (7) auf das Handstück der Zahnbürste. Verwenden Sie eine Zahncreme Ihrer Wahl. Um ein Verspritzen zu vermeiden, führen Sie die Aufsteckbürste zunächst an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (b).
Wenn Sie eine rotierende Aufsteckbürste benutzen, führen Sie diese langsam von Zahn zu Zahn und halten den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche. Wenn Sie eine TriZone Aufsteckbürste benutzen, setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt zum Zahnfleischrand auf. Wenden Sie etwas Druck an und putzen Sie mit Vor-und Rückbewegungen, als würden Sie eine manuelle Handzahnbürste benutzen.
Egal welche Aufsteckbürste Sie benutzen, putzen Sie zunächst die Außenseiten, anschließend die Innenseiten und zuletzt die Kauflächen. Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig. Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Sollten Sie empfindliche Zähne und sensibles Zahnfleisch haben, empfiehlt Ihnen Oral-B den «Sensitiv» Modus (modellabhängig).

Putzmodi (modellabhängig)
«Reinigen» – Reinigungsmodus für die tägliche Anwendung
«Sensitiv» – Sanfte und dennoch gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche
«Polieren» – Außergewöhnliches Polieren für gelegentlichen oder täglichen Gebrauch

Wie Sie den Modus wechseln:
- Wenn Sie Ihre Zahnbürste einschalten (5), beginnen Sie automatisch im «Reinigen» Modus.
- Um zum «Sensitiv» und «Polieren» Modus zu wechseln, drücken Sie sukzessive den Ein-/Aus-Schalter.
- Um den «Polieren» Modus wieder auszuschalten, drücken Sie nochmals den Ein-/Aus-Schalter.
- Um den «Reinigen» oder «Sensitiv» Modus auszuschalten, halten Sie den Ein-/Aus-Schalter gedrückt, bis der Motor stoppt.

Andruckkontrolle
Ihre Zahnbürste verfügt über eine Andruckkontrolle, um Ihre Zähne und das Zahnfleisch noch besser zu schützen (c). Sollten Sie beim Putzen zuviel Druck ausüben, leuchtet die rote Andruckkontrollleuchte (6). Außerdem verändert sich das Laufgeräusch Ihrer Zahnbürste. Wir empfehlen, die Funktion der Andruckkontrollleuchte von Zeit zu Zeit zu überprüfen, indem Sie im eingeschalteten Zustand leicht gegen den Bürstenkopf Ihrer Zahnbürste drücken.

Professional Timer
Ein kurzes stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten des Mundes gleich lang zu putzen. Ein längeres, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an (d). Beide Timer speichern die ausgeführte Putzzeit, selbst wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird in die Ausgangsstellung zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert.

Aufsteckbürsten
Oral-B bietet Ihnen eine Bandbreite von Oral-B Aufsteckbürsten, welche auf Ihre Oral-B Zahnbürste passen. Die rotierenden Aufsteckbürsten können zur präzisen Reinigung Zahn bei Zahn verwendet werden.

Oral-B Precision Clean Aufsteckbürste

umschließt jeden Zahn mit gewölbten Borsten und erreicht gleichzeitig die Zahnzwischenräume.

Oral-B Tiefenreinigung Aufsteckbürste

mit mikropulsierenden Borsten, die eine außergewöhnliche Plaqueentfernung in den Zahnzwischenräumen ermöglichen.

Oral-B Senstitive Aufsteckbürste

mit extra weicher Borstenstruktur, sorgt für eine gründliche und sanfte Reinigung von Zähnen und Zahnfleisch.

Oral-B 3D White Aufsteckbürste

mit speziell entwickeltem Polierkopf, um die Zähne auf natürliche Weise wieder aufzuhellen. Kinder unter 12 Jahren sollten die Oral-B 3D White Aufsteckbürste nicht benutzen.

Oral-B Interspace Aufsteckbürste

für eine gründliche Tiefenreinigung an schwer erreichbaren Stellen, z.B. bei Brücken, Kronen oder Zahnimplantaten.

Die Oral-B TriZone Aufsteckbürste kann mit allen gewöhnlichen Putztechniken benutzt werden.

Oral-B TriZone Aufsteckbürste

Bietet eine Drei-Zonen-Tiefenreinigung für eine außergewöhnliche Plaqueentfernung, auch in den Zahnzwischenräumen.

Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über blaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf getauscht werden sollte.
Bei gründlichem Putzen zweimal täglich für zwei Minuten verblasst die blaue Farbe dieser speziellen Borsten nach ca. 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte. Falls die blaue Farbe bereits vorher erblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch aus.

Wir empfehlen, die Oral-B Tiefenreinigung und 3D White Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B Ortho Care Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Reinigung
Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser für einige Sekunden ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser (e) und trocknen Sie diese dann ab. Setzen Sie die Zahnbürste zurück auf die Ladestation. Die Ladestation sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

B Verwendung der Munddusche

Füllen Sie vor Erstgebrauch den Wasserbehälter (17) mit Wasser und lassen es über das eingeschaltete Handstück (16) ins Waschbecken laufen.

- Setzen Sie die Aufsteckdüse (10) auf das Handstück bis diese einrastet (f). Füllen Sie den Wasserbehälter mit lauwarmem Wasser. Fügen Sie nach Belieben Mundwasser zu (g).
- Schalten Sie die Munddusche mit dem Ein-/Aus-Schalter (13) (h) ein. Der Schiebeschalter am Handstück sollte noch nicht hochgeschoben sein = Wasser aus.
- Wählen Sie mit dem Wasserdruckregler (14) die gewünschte Impulsstärke (1 = sanft, 5 = kräftig) (i). Sie sollten mit der Einstellung 1 beginnen, besonders, wenn Sie zu Zahnfleischblutungen neigen oder wenn Kinder die Munddusche benutzen.
- Beugen Sie sich über das Waschbecken und führen Sie die Düse an Zähne und Zahnfleisch. Schalten Sie dann die Munddusche ein, indem Sie den Wasser Ein-/Aus-Schalter (15) nach oben schieben (j). Halten Sie den Mund leicht geöffnet, so dass das Wasser ins Waschbecken ablaufen kann.

Sie können zwischen zwei unterschiedlichen Düsenfunktionen wählen, indem Sie den Düsenschalter (11) nach unten oder oben schieben: (Unterbrechen Sie die Wasserzufuhr zuvor mit dem Schiebeschalter.):

Rotierender Strahl zur Reinigung und Zahnfleischmassage (Stellung des Düsenschalters: unten):
Der rotierende Wasserstrahl mit Mikro-Luftbläschen dient der leichten Reinigung und sanften Zahnfleischmassage (l).

Mono-Strahl: (Stellung des Düsenschalters: oben):
Der gerade Wasserstrahl dient der gezielten Reinigung (m).

Maximale Betriebsdauer: 15 Minuten
Abkühlzeit: 2 Stunden

Generell empfiehlt Oral-B, die Aufsteckdüsen alle 3 Monate auszutauschen.

Nach dem Gebrauch
Entleeren Sie den Wasserbehälter immer vollständig. Sollten Sie auf Rat Ihres Zahnarztes hin Mundspülung in Ihrer Munddusche verwenden, spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach, um eventuelle Ablagerungen zu vermeiden. Lassen Sie die Munddusche eingeschaltet, bis das Wasser vollständig durch die Aufsteckdüsen gelaufen ist, um Bakterienbildungen vorzubeugen.

Schalten Sie die Munddusche mit dem Ein-/Aus-Schalter aus.

Drücken Sie den Entriegelungsknopf (12) um die Aufsteckdüse abzunehmen (k). Trocknen Sie das Handstück und die Aufsteckdüse immer ab. Setzen Sie das Handstück wieder zurück auf die Ladestation. Die Aufsteckdüsen können im Aufbewahrungsfach (9) aufbewahrt werden.

Reinigungsempfehlungen
Wischen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. Der Wasserbehälter und das Aufbewahrungsfach der Aufsteckdüsen sind herausnehmbar und spülmaschinengeeignet.

Änderungen vorbehalten.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

Garantie
Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmangel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Gerätes je nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schaden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Gerätes haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

Garantie Ersatz-Aufsteckbürsten
Die Oral-B Garantie erlischt, wenn der Schaden am Handstück auf die Verwendung von Ersatz-Bürsten zurückzuführen ist, die nicht von Oral-B stammen.

Oral-B empfiehlt, keine fremden Ersatzbürsten zu benutzen, die nicht von Oral-B sind.

- Oral-B hat keine Kontrolle über fremde Ersatzbürsten. Aus diesem Grund kann Oral-B nicht die Reinigungsleistung garantieren, welche beim Initialkauf der elektrischen Zahnbürste kommuniziert wurde.
- Oral-B kann keine Kompatibilität fremder Ersatzbürsten garantieren.
- Oral-B kann den Langzeiteffekt fremder Ersatzbürsten auf das Handstück nicht voraussehen.

Alle Oral-B Ersatzbürsten tragen das Oral-B Logo, welches für hohe Qualitätsstandards steht. Oral-B verkauft keine Ersatz-Aufsteckbürsten unter einem anderen Markennamen.

30 Tage Geld-Zurück-Garantie

Testen Sie die Oral-B Professional Care für 30 Tage ab Kaufdatum!
Wenn Sie nicht 100% zufrieden sind, erstatten wir Ihnen den vollen Kaufpreis zurück. Garantiert. Zur Kaufpreisrückerstattung senden Sie bitte das Gerät mit vollständigem Zubehör zusammen mit dem Original-Kaufbeleg innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum an die folgende Anschrift in Ihrem jeweiligen Land:

Deutschland:
Projektservice
Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
c/o Projekt-Service GmbH
Johannes-Kepler-Strasse 5
D-55129 Mainz

Österreich:
MS Mail Service GmbH
Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
Scheibenstrasse 3
A-6923 Lauterach

Schweiz:
MS Mailservice AG
Kennwort: «Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
Postfach
9029 St. Gallen

Bitte beachten Sie, dass es bis zu 6 Wochen dauern kann, bis das Geld auf Ihrem Konto verbucht ist. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an unsere Verbraucherberatung, die Ihnen gerne weiterhilft.

DE/AT: 00800 27 28 64 63
CH: 0844 - 88 40 10

English

Welcome to Oral-B!

Please read the usage instructions carefully before first use and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- The appliance must be mounted in a way that it cannot fall into water or drop to the floor. The plug should always be accessible.
- Periodically check the cord for damage. If cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- This product is not intended for use by children under age 12. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use the product, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Oral irrigators shall be used only with liquids defined in the manufacturer's instructions.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments or chargers which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the appliance in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery from the toothbrush for disposal of the unit, use caution not to short the positive (+) and negative (–) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

Description

Toothbrush

1 Charger base
2 Low Charge Indicator light
3 Charge Indicator light
4 Toothbrush handle (rechargeable)
5 On/off button (mode selection)
6 Pressure sensor light
7 Brush head (see «Brush heads»)
8 Brush head compartment

Irrigator

9 Jet compartment
10 Irrigator jet
11 Jet switch
12 Jet release button
13 On/off switch
14 Water pressure control dial
15 Handle switch (water stop and go)
16 Irrigator handle
17 Water container (600 ml)
18 Cord storage

Specifications:
For voltage specifications please refer to the bottom of the charging unit.

A Using your toothbrush

Connecting and charging
Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the appliance into an electrical outlet and place the toothbrush handle (4) on the charger base (1) (a).
- The green charge indicator light (3) flashes, while the handle is being charged. Once it is fully charged, the green charge indicator light shines continuously for 5 seconds and then it turns off. A full charge enables up to seven days of regular brushing (twice a day, 2 minutes). To check the charging status when the charging light is off, shortly lift up and return your handle on the charger base. The charge indicator light will shine permanently for 5 seconds and turns off when your handle is fully charged.
- When the rechargeable battery is low, the red low charge indicator light (2) starts flashing after turning off your toothbrush.
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charger base to maintain it at full

power. Overcharging is impossible. However for environmental reasons, Oral-B recommends to unplug the charging unit until the next recharge is required. Please note that you need to plug in the appliance when using the irrigator.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Please note: If the charge indicator light is not flashing immediately, continue charging. It will appear in 10–15 minutes.

Brushing technique
Attach the brush head (7) to the toothbrush handle. Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (b).
When brushing your teeth with one of the rotating brush heads guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.
When using the TriZone brush head place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush.
With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (depending on model).

Brushing modes (depending on model)
«Daily Clean» – Standard mode for daily mouth cleaning
«Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
«Whitening» – Exceptional polishing for occasional or everyday use

How to switch between modes:
- When pressing the on/off button (5) your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode.
- To switch to the «Sensitive» and «Whitening» mode, successively press the on/off button.
- To turn off your toothbrush from the «Whitening» mode, press the on/off button once more.
- If you wish to turn off your toothbrush from the «Daily Clean» or «Sensitive» mode, push and hold down the on/off button until the motor stops.

Pressure Sensor
Helping protect your teeth and gums from hard brushing, your toothbrush has a pressure control feature installed (c). If too much pressure is applied, the red pressure sensor light (6) will light up reminding you to reduce pressure. In addition you will also hear a different sound while brushing. Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing lightly on the brush head during use.

Professional Timer
A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush equally all four quadrants of your mouth (d). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time. The elapsed brushing time is memorised, even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Brush heads
Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle. Our rotating brush heads can be used for tooth-by-tooth precision cleaning.

Oral-B Precision Clean brush head

cups each tooth with a curved bristle trim and reaches deep between teeth at the same time.

Oral-B FlossAction brush head

features micropulse bristles that allow for an outstanding plaque removal in the interdental areas.

Oral-B Sensitive brush head

features an extra soft bristle structure that is gentle on teeth and gums.

Oral-B 3D White brush head

features a special polishing cup to naturally whiten your teeth. Please note that children under 12 years old should not use the Oral-B 3D White brush head.

Oral-B PowerTip brush head

offers a deep clean in hard to reach areas, e.g. around bridges, crowns or implants.

Our dynamic TriZone brush head can be used with all common brushing techniques.

Oral-B TriZone brush head

features triple zone cleaning action for outstanding plaque removal, even in between teeth.

Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway down approximately in a 3-month period. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B FlossAction or Oral-B 3D White brush head with braces. You may use the Oral-B Ortho brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations
After brushing, rinse your brush head carefully under running water for some seconds with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head. Clean both parts separately under running water (e); then wipe them dry before reassembling the toothbrush. Put the toothbrush handle back on the charger base. The charger base should be cleaned with a damp cloth only.

B Using your irrigator

Before using the irrigator first time, fill the water container (17) and allow the water to run through completely by holding the irrigator handle (16) over a washbasin.

- Attach one of the irrigator jets (10) to the handle until it locks into place (f). Fill the water container with lukewarm water. If you want to add mouthwash into the water, please make sure you fill the water container with lukewarm water first, then add the mouthwash (g).
- Turn on the irrigator by pressing the on/off switch (13) (h). The handle switch should be in the lower position = water stop.
- Select the water pressure with the pressure control dial (14) (1 = gentle, 5 = strong) (i). We recommend that you start with setting 1, especially if your gums tend to bleed or if children are using the irrigator.
- Bend over a washbasin and guide the jet to your teeth and gums. Slide the handle switch (15) up to start the water stream (j). Keep your mouth slightly open to allow the water to run into the washbasin.

You can choose between two different jet functions by sliding the jet switch (11) down or up (before doing so, turn off the water stream by sliding the handle switch down):

Rotating stream for general cleaning and gum massage (jet switch in lower position): The rotation of the water stream and its micro-bubbles is designed for easy penetration and gentle gum massage (l).

Mono stream (jet switch in upper position):
The straight water stream is designed for targeted cleaning (m).

Maximal operation time: 15 minutes
Cooling off time: 2 hours

In general we recommend to replace the irrigator jet every 3 months.

After use
Always empty the water container entirely. If your dentist has recommended the use of mouthwash with your irrigator, allow some clean water to run through the irrigator before you empty the container entirely to prevent any deposit build-up. Make sure you keep the irrigator switched on until the water stops running through the irrigator jet, to prevent bacteria from collecting in the standing water.

Press the on/off switch to turn off the irrigator.

To take off the irrigator jet, press the jet release button (12) (k). Always wipe the handle and the irrigator jet dry; place the handle back onto its base and store the irrigator jet in the jet compartment (9).

Cleaning recommendations
Regularly clean the housing with a damp cloth.
The water container and the jet compartment are removable and dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Centre or at approved recycling or disposing locations in accordance with local regulations.

Guarantee
We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially

regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.
To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

For UK only:
This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Warranty replacement brush heads
Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

30-Days Money Back Guarantee

Try your Oral-B toothbrush starting from the day of purchase. If you are not satisfied with this product, please return your handle, refills and charging unit in their original box with your original cash register receipt to the address below within 30 days of purchase.

Great Britain/Ireland:
«Oral-B 30-Day Challenge»
Braun Cashback (BC 024)
PO Box 504
Leicester LE94 0AE

This does not affect your statutory rights.
Terms and conditions apply, for further details, please contact our customer service.

Français

Bienvenue chez Oral-B !

Veuillez lire le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

IMPORTANT

- L'appareil doit être installé de façon à ce qu'il ne risque pas de tomber dans l'eau ou par terre. La prise électrique doit être accessible à tout moment.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé. Si le produit est endommagé ou fonctionne mal, il ne doit pas être utilisé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, rapportez le chargeur dans un Centre service Agréé Oral-B. Ne cherchez pas à réparer, ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 12 ans. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles ont compris les risques encourus par l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les hydropulseurs doivent être utilisés uniquement avec des types de liquides mentionnés dans la notice d'utilisation du fabriquant.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans cette notice. N'utilisez pas d'accessoires ou de chargeurs autres que ceux recommandés par le fabriquant.

ATTENTION

- En cas de chute de l'appareil, la brossette doit être remplacée avant toute nouvelle utilisation, même si aucune détérioration n'est visible.
- Evitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne posez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit d'où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne ramassez jamais un appareil tombé dans l'eau. Débranchez le immédiatement.
- Ne démontez pas le produit, sauf pour retirer du corps de brosse la batterie en fin de vie. Lors du retrait de la batterie du corps de brosse à dents, veillez à ne pas court-circuiter les bornes positive (+) et négative (–).
- Pour débrancher, tirez sur la prise elle-même et jamais sur le cordon. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Si vous êtes actuellement suivi(e) pour des problèmes bucco-dentaires, demandez l'avis de votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.

Description

Brosse à dents

1 Support de charge
2 Voyant indicateur de batterie déchargée
3 Voyant indicateur de niveau de charge
4 Corps de brosse à dents (rechargeable)
5 Bouton marche/arrêt (sélection des modes)
6 Voyant du capteur de pression
7 Brossette (voir « Brossettes »)
8 Compartiment pour brossettes

Hydropulseur

9 Compartiment à canules
10 Canule de l'hydropulseur
11 Commutateur de jet
12 Bouton de déverrouillage de la canule
13 Interrupteur marche/arrêt
14 Molette de réglage de la pression d'eau
15 Interrupteur du manche (activation/arrêt du jet d'eau)
16 Manche de l'hydropulseur
17 Réservoir d'eau (600 ml)
18 Logement du cordon d'alimentation

Spécifications

Pour les spécifications liées au voltage, merci de vous référer aux indications situées sous le chargeur.

A Utilisation de la brosse à dents

Branchement et charge
Le corps de brosse à dents est un manche étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans la salle de bain.

- Branchez l'appareil sur une prise électrique et placez le corps de la brosse à dents (4) sur le support de charge (1) (a).
- L'indicateur de charge vert (3) clignote indiquant que le corps de brosse est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, l'indicateur de charge vert s'allume en continu pendant 5 secondes puis s'éteint.
- Une charge complète offre une autonomie qui permet jusqu'à 7 jours de brossage environ (2 brossages de 2 minutes chaque jour). Pour vérifier le niveau de charge lorsque le voyant est éteint, retirez brièvement le corps de brosse du support de charge et remettez-le en place. Si la batterie est entièrement chargée, le voyant de niveau de charge s'allumera alors en continu pendant 5 secondes puis s'éteindra.
- Si la batterie rechargeable est presque épuisée, le voyant rouge indicateur de batterie déchargée (2) clignote pendant quelques secondes après l'arrêt de la brosse.
- Pour une utilisation quotidienne, le corps de brosse peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge. Cependant dans un souci de protection de l'environnement, Oral-B vous recommande de débrancher l'unité de chargement jusqu'à la prochaine charge. Notez que l'appareil doit être branché lors de l'utilisation de l'hydropulseur.
- Afin de conserver la pleine capacité de la batterie rechargeable, débrancher le chargeur et décharger complètement le corps de brosse en l'utilisant normalement au moins une fois tous les 6 mois.

Remarque : Si le voyant lumineux vert ne clignote pas immédiatement, laissez le corps de brosse en charge. Il devrait s'éclairer dans les 10 ou 15 minutes.

Technique de brossage
Fixez la brossette (7) sur le corps de la brosse à dents. Humecter la brossette et appliquer du dentifrice; vous pouvez utiliser tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, placez la brossette sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche (b). Lorsque vous vous brossez les dents avec une brossette oscillo-rotative, guidez la brossette doucement d'une dent à l'autre, en passant quelques secondes sur la surface de chaque dent. Lorsque vous vous brossez les dents avec une brossette TriZone, placez la brosse à dents contre les dents avec une petite inclinaison vers la gencive. Appliquez une légère pression et commencez à brosser avec des mouvements de va-et-vient, comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.
Avec toutes les brossettes, brossez les surfaces extérieures, puis intérieures et enfin les surfaces de mastication. Brossez les quatre quadrants de votre bouche de manière égale. Vous pouvez également consulter votre dentiste au sujet de la technique qui vous conviendrait.
Lors des premiers jours d'utilisation, il est possible que les gencives saignent légèrement. Normalement le saignement devrait disparaître après quelques jours. Si le saignement persiste après deux semaines, contactez votre dentiste. Si vous avez des dents ou des gencives sensibles, Oral-B vous conseille de vous brosser les dents en mode « Douceur » (selon le modèle).

Modes de brossage (selon le modèle)

« Propreté »	– Mode standard pour un nettoyage quotidien
« Douceur »	– Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur.
« Blanchiment »	– Polissage pour un usage occasionnel ou quotidien.

Comment passer d'un mode à un autre :
- Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt (5), votre brosse à dents démarre automatiquement en mode « Propreté ».
- Pour passer en mode « Douceur » et « Blanchiment », appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt.
- Pour arrêter la brosse à dents alors qu'elle est en mode « Blanchiment », appuyez une fois de plus sur le bouton marche/arrêt.
- Si vous souhaitez arrêter la brosse à dents alors qu'elle est en mode « Propreté » ou « Douceur », appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Capteur de pression
Afin d'éviter un brossage trop vigoureux de vos dents et gencives, la brosse à dents est équipée d'une fonction de contrôle de la pression (c).
En cas de pression excessive, le voyant rouge du capteur de pression (6) s'allume pour vous rappeler d'appuyer moins fort. En outre, vous remarquerez également que le bruit accompagnant le brossage est alors différent. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du capteur de pression en appuyant légèrement la brossette sur vos dents pendant l'utilisation.

Minuteur Professionnel
De brefs arrêts répétés toutes les 30 secondes, vous signalent qu'il est temps de passer à un autre quadrant de votre bouche (d). Des arrêts plus pro-

noncés vous indiquent la fin du temps de brossage de 2 mn, recommandé par les dentistes. Le temps de brossage écoulé est mémorisé, même en cas de bref arrêt de la brosse à dents pendant le brossage. Il ne se remet à zéro qu'après une pause de plus de 30 secondes.

Brossettes
Oral-B vous offre un grand choix de brossettes différentes que vous pouvez utiliser avec votre brosse à dents Oral-B. Les brossettes oscillo-rotatives peuvent être utilisées pour un nettoyage précis dent par dent.

Brossette Oral-B Precision Clean

entoure chaque dent grâce à sa forme incurvée et pénètre en profondeur entre les dents.

Brossette Oral-B FlossAction

se caractérise par des poils micropulse qui pénètrent en profondeur entre les dents pour éliminer la plaque dentaire.

Brossette Oral-B Sensitive

se caractérise par des poils extra-souples pour un brossage en douceur des dents et des gencives.

Brossette Oral-B 3D White

se caractérise par une partie centrale polissante pour des dents naturellement blanches. La brossette Oral-B 3D White ne doit pas être utilisé par les enfants de moins de 12 ans.

Brossettes Oral-B Power Tip

Nettoie en profondeur entre les dents et autour des bridges, implants et couronnes.

Notre brossette TriZone est conçue pour fonctionner avec toutes les techniques communes de brossage.

Brossette Oral-B TriZone

se caractérise par une action nettoyante sur trois zones pour un retrait exceptionnel de la plaque, même entre les dents.

La plupart des brossettes sont dotées de poils bleus INDICATOR® qui vous aideront à savoir à quel moment la brossette doit être remplacée. Dans le cadre d'un brossage minutieux, deux fois par jour pendant deux minutes, ces poils bleus perdront la moitié de leur coloration au bout de trois mois environ, vous indiquant alors qu'il est temps de remplacer la brossette. Si les poils s'écrasent avant que la couleur ne s'efface, cela indique que vous exercez une pression trop importante sur vos dents et vos gencives.

Il est déconseillé d'utiliser les brossettes Oral-B FlossAction et Oral-B 3D White avec des appareils dentaires. Dans ce cas nous recommandons plutôt la brossette Oral-B Orthodontic (Kit Ortho Care Essentials) qui est spécifiquement conçue pour l'hygiène des dents appareillées.

Recommandations d'entretien
Après utilisation, rincez la brossette pendant quelques secondes sous l'eau courante avec le corps de brosse en marche. Ensuite, arrêtez le fonctionnement retirez la brossette et rincez-les séparément sous l'eau courante (e) puis séchez-les. De temps en temps, nettoyez aussi le chargeur uniquement avec un linge humide.

B Utilisation de l'hydropulseur

Avant la première utilisation de l'hydropulseur, remplissez le réservoir d'eau (17), placez le manche de hydropulseur (16) au dessus d'un lavabo et mettez en marche l'appareil pour amorcer le système, laissez couler l'intégralité de l'eau par le jet.

- Fixez l'une des canules de l'hydropulseur (10) sur le manche en l'introduisant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (f). Remplissez le réservoir avec de l'eau tiède. Si vous voulez ajouter du bain de bouche dans l'eau, remplissez d'abord avec de l'eau tiède, puis ajoutez le bain de bouche (g).
- Positionner l'interrupteur coulissant du manche en position arrêt (vers le bas afin de bloquer la diffusion du jet d'eau), puis mettre en marche l'hydropulseur en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt (13) (h).
- Réglez la pression du jet d'eau à l'aide de la molette de réglage de la pression (14) (1 = jet doux, 5 = jet puissant) (i). Nous vous recommandons de commencer au niveau 1, en particulier si vos gencives ont tendance à saigner ou si l'appareil est utilisé pour un enfant.
- Penchez-vous au-dessus d'un lavabo et dirigez le jet vers vos dents et vos gencives. Poussez l'interrupteur du manche (15) vers le haut pour libérer le jet d'eau (j). Gardez la bouche légèrement ouverte afin de permettre à l'eau de s'écouler dans le lavabo.

Vous pouvez choisir entre deux types de jet différents. Pour changer le type de jet, stopper le jet d'eau en poussant l'interrupteur du manche vers le bas ; puis sur le haut de la canule faire coulisser le commutateur de jet pour changer le type de jet (11):

Jet rotatif pour un nettoyage général et un massage des gencives (commutateur de jet poussé vers le bas) : Le jet d'eau rotatif, avec ses microbulles, est conçu pour faciliter la pénétration de l'eau et masser délicatement les gencives (l).

Mono-jet (commutateur de jet poussé vers le haut) : Ce jet d'eau direct est conçu pour un nettoyage ciblé (m) des espaces interdentaires.

Durée d'utilisation maximale : 15 minutes
Temps de refroidissement : 2 heures
En général, nous recommandons de remplacer les canules tous les 3 mois.

Après utilisation
Veillez à systématiquement vider entièrement le réservoir d'eau. Si votre dentiste vous a recommandé d'utiliser du bain de bouche avec l'hydropulseur, rincez l'hydropulseur après utilisation en mettant de l'eau claire dans le réservoir puis mettez en marche le jet et laisser s'écouler le jet d'eau un moment dans le lavabo. Cela évitera la formation de dépôts dans les tuyaux. Laissez l'hydropulseur fonctionner jusqu'à ce que l'eau s'arrête de s'écouler, afin d'éviter la prolifération de bactéries dans l'eau stagnante.

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de façon à arrêter l'hydropulseur.

Pour retirer la canule de l'hydropulseur, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la canule (12) (k). Séchez le manche en l'essuyant et remettez-le en place sur son support. Une fois essuyée, la canule peut être rangée dans le compartiment à canules (9).

Recommandations pour le nettoyage du système
Nettoyez régulièrement le boîtier à l'aide d'un chiffon humide. Le réservoir d'eau et le compartiment à canules sont amovibles et peuvent passer au lave-vaisselle.

Sujet à modification sans préavis.

Respect de l'environnement

Cet appareil contient des batteries rechargeables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un Centre Service Agréé Oral-B Braun ou dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.

Garantie
Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brossettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre service agréé Oral-B Braun.

Garantie et brossettes de remplacement
La garantie Oral-B ne sera pas appliquée si les dommages du corps de brosse à dents électrique rechargeable se trouvent être attribués à l'utilisation de brossettes autres que Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes autres que Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes autres que Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage de brossettes qui ne sont pas de marque Oral-B, tel que annoncé au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas assurer le bon montage de brossettes autres que Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme de l'utilisation de brossettes autres que Oral-B sur l'usure du corps de brosse.

Toutes les brossettes Oral-B portent le logo d'Oral-B et répondent aux standards de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes ou de pièce détachée sous le nom d'une autre marque.

Satistait ou remboursé : Le défi 30 jours

Essayez votre Oral-B Professional Care pendant 30 jours. Si vous n'en êtes pas satisfait à 100%, nous vous rembourserons intégralement. Sans poser de question. Garanti.

1. Pour obtenir le remboursement intégral de votre achat (y compris les frais de retour de l'appareil), veuillez renvoyer par Colissimo* dans son emballage d'origine dans un délai de 30 jours maximum après la date de votre achat accompagné de :
   - l'appareil avec tous ses accessoires
   - vos nom, prénom et adresse complète sur papier libre
   - l'original du ticket de caisse ou la copie de la facture en entourant les références et le prix de votre achat concerné par l'offre ainsi que la date et le nom du magasin
   - 1 RIB ou 1 RIP

*tarif forfaitaire de 7€

2. Envoyez le tout sous 30 jours maximum (cachet de la poste faisant foi) après la date d'achat à l'adresse suivante :

Custom Promo
Offre n°2319
Satisfait ou remboursé Oral-B Défi 30 jours
13102 Rousset Cedex
France

Vous recevrez un virement bancaire du montant de votre achat et des frais d'envoi sous 6 à 8 semaines environ.

Une offre maximum par foyer (même nom et même adresse). Toute demande raturée, illisible, incomplète ou erronée (y compris ticket de caisse découpé, raturé, scanné ou photocopié) ne pourra être traitée. Offre valable en France métropolitaine (Corse incluse). Offre non cumulable avec toute offre promotionnelle sur le(s) même(s) produit(s).

Toute utilisation frauduleuse de cette offre pourrait faire l'objet de poursuites.

Les informations que vous nous communiquez sont destinées à notre fichier Consommateurs, à des fins de prospection et de fidélisation et pour vous faire éventuellement parvenir des informations sur nos produits ou ceux d'autres sociétés. Elles pourront être temporairement transférées hors Union Européenne (Maroc, Sénégal) pour qualification. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition aux informations qui vous concernent. Pour exercer ce droit, adressez-vous au responsable du traitement :

Procter & Gamble France SAS, Service du Consommateur – 92665 Asnières Cedex.

Procter & Gamble France SAS – 391 543 576 RCS Nanterre – Capital social de 325 505 € – 163 quai Aulagnier 92200 Asnières sur Seine

Belgique
DJS
«Opération Oral-B Défi 30 jours»
Rue de la Brasserie, 2
5310 Saint-Germain/Eghezée
Belgique

Español

¡Bienvenido a Oral-B!

Antes de utilizar este cepillo, por favor lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

IMPORTANTE

- El aparato debe ser colocado de manera que no pueda caer al agua o al suelo. El enchufe debe estar siempre en un lugar accesible.
- Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Si el cable está dañado llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B Braun. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose. No alterar ni reparar el producto. Esto puede causar fuego, descarga eléctrica o lesión.
- Este producto no está concebido para ser utilizado por niños menores de 12 años. Personas con discapacidad física, sensorial, psíquica o con falta de experiencia o conocimiento, pueden usar el cepillo si están bajo supervisión o si se han explicado las instrucciones de uso del cepillo de un modo seguro y comprendido los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Los impulsores de agua deben usarse sólo con los líquidos definidos en las instrucciones del fabricante.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.

PRECAUCIÓN:

- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en una bañera o lavabo. No cogerlo si se cae al agua. Desenchufar inmediatamente.
- No desarmar el producto excepto cuando se vayan a cambiar las pilas. Cuando vaya a cambiar la pila, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (–).
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- Si esta bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.

Descripción

Cepillo

1 Base de carga
2 Luz Indicadora de batería baja
3 Luz Indicadora de carga
4 Mango (recargable)
5 Botón de encendido y apagado
6 Luz del Sensor de presión
7 Cabezal de cepillo (ver «Cabezales de cepillo»)
8 Compartimento para recambios

Impulsor de agua

9 Compartimento para guardar las boquillas
10 Boquilla del irrigador
11 Interruptor de la boquilla
12 Botón de expulsión de la boquilla
13 Botón de encendido y apagado
14 Regulador de presión del agua
15 Interruptor del mango (para o activa la impulsión de agua)
16 Mango del irrigador
17 Depósito de agua (600 ml)
18 Almacenaje del cable

Especificaciones:
Para ver las especificaciones de voltaje, por favor revise la base del cargador.

A Utilización del cepillo

Conexión y carga
Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte la base del cargador a la red y coloque el mango (4) del cepillo sobre la base (1)(a).
- El indicador de carga verde (3) parpadeará durante la carga. Una vez cargado completamente, la luz verde se encenderá durante 5 segundos y después se apagará. Una carga completa le permitirá una semana de cepillado (utilizándolo dos veces al día 2 minutos cada vez). Para comprobar el nivel de carga cuando la luz indicadora de carga está apagada, levante un momento el mango y vuelva a colocarlo sobre la unidad de carga. La luz indicadora de carga se iluminará durante 5 segundos y se apagará cuando esté completamente cargado.

- Cuando la batería está baja, la luz roja indicadora de batería baja (2) empezará a parpadear después de apagar el cepillo.
- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse siempre sobre la base para mantenerlo en óptimas condiciones. Es imposible que se sobrecargue. Sin embargo, por razones medio ambientales, Oral-B recomienda desenchufar la base de carga hasta que sea necesario recargarlo de nuevo. Tenga en cuenta que es necesario enchufar el aparato cuando se use el irrigador.
- Para obtener el mejor rendimiento de la batería, desenchufe la base de carga y deje que el cepillo se descargue por completo por lo menos una vez cada 6 meses.

Nota: Tenga en cuenta que si el indicador de carga no parpadea inmediatamente, continúa cargando. Aparecerá en 10–15 minutos.

Técnicas de cepillado
Coloque el cabezal del cepillo (7) en el mango. Humedezca el cabezal del cepillo y use cualquier tipo de pasta de dientes. Para evitar salpicaduras, guíe el cabezal del cepillo dentro de la boca antes de encenderlo (b). Cuando se cepille los dientes con un cabezal de cepillo rotacional, guíe el cabezal sobre los dientes y muévalo suavemente de un diente a otro, deteniéndose unos segundos en cada superficie del diente.
Cuando use nuestros cabezales de cepillo TriZone, coloque los filamentos del cepillo contra los dientes con un pequeño ángulo hacia la encía. Aplique una ligera presión y comience a cepillarse con movimientos hacia atrás y de un lado a otro como lo haría con un cepillo manual.
Con todos los cabezales de cepillo comience cepillando primero la cara exterior, luego la interior y finalmente las superficies de masticación. Cepille los cuatro cuadrantes de su boca por igual. Puede consultar a su dentista o higienista sobre la técnica más adecuada para usted.

Durante los primeros días de uso del cepillo, sus encías podrían sangrar ligeramente. En general el sangrado deberá detenerse después de pasados unos días. Si el sangrado persistiera por más de dos semanas, consulte a su dentista o higienista. Si tiene dientes y encías sensible Oral-B le recomienda usar el modo «Sensible» (dependiendo del modelo).

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)
«Limpieza Diaria» – Limpieza excepcional de la boca
«Sensible» – Suave, para una limpieza profunda en las zonas sensibles
«Pulido» – Pulido excepcional para uso ocasional o a diario

Como encender los modos de cepillado:
- Cuando presione el botón de encendido/apagado (5) el cepillo automáticamente comienza en el modo «Limpieza Diaria».
- Para pasar al modo «Sensible» o «Pulido» presione el botón de encendido/apagado.
- Para apagar el cepillo desde el modo «Pulido» presione el botón de encendido/apagado una vez más.
- Si quiere apagar el cepillo desde el modo «Limpieza Diaria» o «Sensible», presione y baje el botón de encendido/apagado hasta que el motor pare.

Sensor de presión
Para ayudar a proteger sus dientes y encías de un cepillado fuerte, el cepillo lleva instalado un sensor de presión (c). Si se ejerce una presión excesiva, la luz roja del sensor de presión (6) se encenderá para indicarle que debe reducir la presión. Además, oirá un sonido diferente durante el cepillado. Compruebe periódicamente la operación del sensor de presión presionando suavemente en el cabezal del cepillo durante el uso.

Temporizador profesional
Escuchará un sonido corto cada 30-segundos, recordándole cepillar todos los cuadrantes de la boca por igual (d). Un sonido largo le indicará que se ha completado el tiempo recomendado de cepillado de 2 minutos. El tiempo de cepillado se acumula incluso cuando el mango está momentáneamente apagado durante el cepillado. Cuando hay una pausa mayor de 30 segundos el tiempo se borra.

Cabezales de cepillo
Oral-B ofrece también una variedad de diferentes cabezales de cepillo válidos para su mango Oral-B que pueden ser usados para una limpieza de precisión diente a diente.

Cabezal de cepillo Oral-B Precision Clean

rodea cada diente con sus filamentos curvados y alcanzan las zonas difíciles entre los dientes al mismo tiempo.

Cabezal de cepillo Oral-B FlossAction

con filamentos micropulse que permiten una excepcional eliminación de la placa en las zonas interdentales.

Cabezal de cepillo Oral-B Sensitive

con una estructura de filamentos extra suaves, delicados con dientes y encías.

Cabezal de cepillo Oral-B 3D White

con una copa especial de pulido para un blanco natural de los dientes. Por favor tenga en cuenta que los niños menores de 12 años no deben usar el cabezal de cepillo Oral-B 3DWhite.

Cabezal de cepillo Oral-B Punta Interdental

ofrece una profunda limpieza en las zonas difíciles de alcanzar como alrededor de puentes, coronas o implantes.

Nuestro cabezal de cepillo dinámico TriZone se puede usar con todas las técnicas de cepillado más comunes.

Cabezal de cepillo Oral-B TriZone

con acción de limpieza en tres zonas para una increíble eliminación de la placa incluso entre los dientes.

Los cabezales de cepillo Oral-B llevan filamentos INDICATOR® que ayudan a indicar cuando es necesario cambiar el cabezal. Con un profundo cepillado, dos veces al día durante dos minutos, los filamentos pierden el color azul hasta la mitad aproximadamente en 3 meses, indicando que es momento de cambiar el cabezal del cepillo. Si los filamentos pierden el color antes, significará que está ejerciendo demasiada presión sobre dientes y encías.

No recomendamos el uso del cabezal de cepillo Oral-B FlossAction o Oral-B 3D White con ortodoncias. En esos casos recomendamos usar el cabezal de cepillo Oral-B Ortho, diseñado específicamente para limpiar alrededor de ortodoncias.

Recomendaciones de limpieza
Después del cepillado aclare el cabezal del cepillo cuidadosamente bajo el agua durante varios segundos con el cepillo encendido. Apague el cepillo y quite el cabezal del cepillo. Limpie ambas partes por separado bajo el agua (e); después séquelos antes de volverlos a colocar en el cepillo. Coloque el mango del cepille nuevamente en la base de carga. La base de carga debe limpiarse sólo con un paño húmedo.

B Uso del impulsor de agua

Antes de utilizarlo por primera vez, llene el depósito de agua (17) y haga circular el agua completamente por el aparato colocando en mango (16) encima del lavabo.

- Coloque una de las boquillas (10) en el mango hasta que encaje en su sitio (f). Llene el depósito de agua con agua templada. Si lo desea añada una solución de higiene bucal en el agua. Por favor asegúrese de llenar el depósito de agua primero con agua templada y después añada la solución de higiene bucal (g).
- Conecte el impulsor, presionando el interruptor de conexión/desconexión (13) (h). El interruptor del mango deberá estar en la posición baja = parada de agua.
- Seleccione la presión de agua que desee con el regulador de presión (14) (1= suave, 5= fuerte) (i). Le recomendamos comenzar con la posición 1, especialmente si sus encías tienen tendencia a sangrar o si es utilizado por un niño.
- Inclínese sobre el lavabo y dirija la boquilla del impulsor hacia sus dientes y encías. Deslice el interruptor hacia arriba (15) para activar la impulsión de agua (j). Mantenga la boca ligeramente abierta para permitir que el agua caiga dentro del lavabo.

Puede seleccionar entre dos funciones diferentes del impulsor deslizando el interruptor de la boquilla (11) hacia abajo o hacia arriba (antes de hacer esto, deberá desconectar la impulsión de agua deslizando el interruptor del mango hacia abajo):

Chorro giratorio para limpiar la boca y masajear las encías (la boquilla se enciende en la posición más baja): La rotación del chorro de agua y sus micro burbujas están diseñadas para una fácil penetración y un suave masaje (l).

Posición monochorro (colocar el interruptor de la boquilla en la posición hacia arriba): Chorro de agua directo para la limpieza de zonas específicas (m).

Tiempo máximo de funcionamiento: 15 minutos
Tiempo de enfriamiento: 2 horas

En general, recomendamos cambiar la boquilla del impulsor de agua cada 3 meses.

Después del uso
Vaciar siempre el depósito de agua completamente. Si su dentista le recomienda que utilice un colutorio con el impulsor, haga circular el agua completamente por el aparato después de su utilización para prevenir que se forme algún residuo. Asegúrese de mantener el impulsor encendido hasta que el agua llegue a la boquilla para prevenir la proliferación de bacterias en el agua.

Presione el interruptor de conexión/desconexión para desconectar el impulsor de agua.

Para extraer la boquilla del impulsor de agua, presione el botón de expulsión de la boquilla (12) (k). Limpiar siempre el mango y la boquilla del impulsor

hasta dejarlos secos; colocar el mango sobre la base y guardar la boquilla del impulsor en el compartimento especialmente diseñado para ello (9).

Recomendaciones de limpieza
Limpie regularmente la cubierta con un paño húmedo. El depósito de agua y el compartimento para las boquillas son extraíbles y se pueden limpiar en el lavavajillas.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Aviso medioambiental

Este producto contiene pilas recargables. Para preservar el medioambiente, no tire el producto directamente a la basura cuando finalice su vida útil. Puede dejarlo en un Servicio Técnico de Oral-B Braun o en uno de los puntos de recogida de su país previstos para tal fin.

Garantía
Aseguramos 2 años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del periodo de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo relativo a los cabezales del cepillo, así como uso negligente del mismo. La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Para acceder al servicio durante el periodo de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio postventa autorizado Oral-B Braun.

Garantía en la reposición de cabezales de cepillo
La garantía de Oral-B quedará anulada si el fallo en el mango del cepillo se debe al uso de cabezales de cepillo que no sean de Oral-B.

Oral-B no recomienda el uso de cabezales de cepillo de otras marcas.
- Oral-B no controla la calidad de los cabezales de cepillo de otras marcas. Por tanto, no podemos asegurar la correcta limpieza con los recambios que no sean de Oral-B, tal y como se indica en el momento de compra de su mango recargable de Oral-B.
- Oral-B no puede asegurar el buen funcionamiento de los cabezales de otras marcas.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo que los cabezales de cepillo de otras marcas pueden causar en el mango.

Los cabezales de cepillo de Oral-B llevan el logo de Oral-b y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no fabrica para otras marcas.

Garantía de devolución en 30 días

Pruebe Oral-B Professional Care empezando desde el primer día de compra. Si no queda satisfecho, devuelva el mango, recambios y la base de carga en su caja original con el ticket de compra original a la siguiente dirección en los 30 días siguientes a la compra.

Oral-B Money Back
Apartado de Correos 10.388
28080 Madrid

Para más detalles sobre términos y condiciones consulte nuestro Servicio de Atención al Consumidor: 901 11 61 84.

Português

Bem-vindo a Oral-B!

Antes de utilizar este aparelho, por favor leia atentamente as instruções seguintes e guarde-as para referência futura.

IMPORTANTE

- O aparelho deve ser montado de modo que não possa cair dentro de água nem para o chão. A tomada deve estar sempre acessível.
- Verifique regularmente se o cabo de ligação à corrente não se encontra danificado. Se o cabo se encontrar danificado, dirija-se a um Centro de Assistência Técnica Oral-B. Um aparelho danificado ou com defeito de funcionamento não deve ser mais utilizado. Não modifique ou repare o aparelho. Fazê-lo pode provocar incêndio, electrocussão ou lesões.
- Este produto não é recomendado para ser usado por crianças com idade inferior a 12 anos. Pessoas com capacidade mental, sensorial ou física reduzida, ou pouca experiencia e conhecimento, podem usar esta escova de dentes, se tiverem sido instruídos ou tiverem supervisão em relação à sua utilização de modo seguro e entendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Os irrigadores orais devem apenas ser usados com os líquidos definidos no manual de instruções do fabricante.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina como descrito neste manual. Não use acessórios ou carregadores que não sejam recomendados pelo fabricante.

PRECAUÇÕES

- No caso de o aparelho cair, substitua a cabeça da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque nem guarde o aparelho num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório. Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não desmonte o produto senão para retirar a bateria. Ao retirar a pilha para a deitar fora, faça-o com cuidado para não provocar um curto-circuito com os pólos positivo (+) e negativo (–).
- Quando desligar o aparelho, segure sempre na ficha e não no cabo. Não toque na tomada com as mãos molhadas. Poderá correr o risco de electrocussão.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.

Descrição

Escova de Dentes

1 Carregador
2 Luz indicadora de pouca carga
3 Luz indicadora de carga
4 Cabo da escova (recarregável)
5 Botão ligar/desligar
6 Luz do sensor de pressão
7 Cabeçal da escova (ver «Cabeças de escovagem»)
8 Compartimento para os cabeçais

Irrigador

9 Compartimento do jacto
10 Jacto irrigador
11 Comutador do jacto
12 Botão de libertação do jacto
13 Botão ligar/desligar
14 Controle da pressão da água
15 Comutador do cabo (controlo da água)
16 Pega do irrigador
17 Reservatório para a água (600ml)
18 Armazenamento do cabo

Especificações

Para verificar as especificações eléctricas, consulte o fundo da base de carregamento.

A Usando a escova de dentes

Ligação e carregamento

A sua escova de dentes tem um cabo à prova de água, é electricamente segura e concebida para ser usada na casa de banho.

- Ligue o aparelho à corrente e coloque o cabo da escova (4) no carregador (1) (a).
- A luz indicadora de carga (3) pisca, enquanto o cabo está a ser carregado. Uma vez carregado, a luz verde indicadora de carga brilha continuamente durante 5 segundos apagando-se de seguida. Precisará de pelo menos 17 horas para obter a carga completa que permitirá aproximadamente 1 semana de escovagens regulares (duas vezes ao dia, durante 2 minutos). Para

verificar o nível de carga quando a luz está apagada, levante e volte a pousar o cabo no carregador. A luz indicadora de carga brilhará continuamente durante 5 segundos apagando-se quando a carga estiver completa.
- Quando a carga na bateria recarregável estiver em baixo, a luz vermelha indicadora de pouca carga (2) começa a piscar quando desliga a escova de dentes.
- Para uma utilização diária, o cabo da escova pode permanecer na base de carregamento de modo a manter a escova sempre carregada. Não existe risco de sobrecarga. No entanto, por razões ambientais, a Oral-B recomenda que desligue o carregador da corrente até que seja necessário novo carregamento. Tome nota de que precisa de ligar o aparelho quando quiser usar o irrigador.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue o carregador da corrente e descarregue completamente a bateria, usando-a normalmente. Deverá fazê-lo, pelo menos, de 6 em 6 meses.

Nota: Se a luz indicadora de carga não piscar imediatamente, continue o carregamento. Aparecerá em 10–15 minutos.

Técnica de escovagem:
Prenda a cabeça da escova (7) ao cabo. Humedeça a cabeça da escova e aplique pasta de dentes. Pode ser utilizado qualquer tipo de pasta de dentes. Para evitar salpicos, coloque a escova sobre os dentes antes de ligar o aparelho (b). Quando escovar os dentes com uma das cabeças rotativas guie a cabeça da escova devagar de dente para dente, demorando alguns segundos em cada superfície dentária. Quando utilizar a cabeça de escova Trizone coloque a cabeça da escova sobre os dentes, com os filamentos ligeiramente inclinados na direcção das gengivas. Aplique uma ligeira pressão e comece por escovar os dentes com movimentos de vaivém tal como faria com uma escova de dentes manual.
Com qualquer das cabeças de escovagem comece pela superfície exterior, depois a superfície interna e, por fim, as superfícies de mastigação. Escove todos os quatro quadrantes da sua boca de uma forma equivalente. Poderá igualmente pedir informações ao seu dentista ou higienista oral sobre qual será a melhor técnica de escovagem para si.

Durante os primeiros dias de utilização da escova, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, este sintoma deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista. Se tiver dentes ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda que use o modo «Sensitive» (dependendo do modelo).

Modos de escovagem (dependendo do modelo)
«Limpeza Diária» – Modo normal para a limpeza diária da boca
«Sensível» – Limpeza suave, mas completa, das zonas sensíveis
«Branqueamento» – Polimento para uso esporádico ou diário

Como alternar entre os modos:
- Quando carregar no botão ligar/desligar (5) a escova de dentes começa a funcionar automaticamente no modo «Limpeza Diária».
- Para passar aos modos «Sensível» e «Branqueamento», pressionar o interruptor mais uma vez, sucessivamente.
- Para desligar a escova a partir do modo «Branqueamento» carregue no botão ligar/desligar mais uma vez.
- Se deseja desligar a escova a partir do modo «Limpeza Diária» ou «Sensível», pressione o botão ligar/desligar até o motor se desligar.

Sensor de pressão
Para ajudar a proteger os seus dentes e gengivas de uma escovagem agressiva a sua escova de dentes possui um sistema de controlo da pressão (c). Se for aplicada demasiada pressão, a luz vermelha do sensor de pressão (6) vai acender-se lembrando que deve reduzir a pressão. Vai também ouvir um som diferente durante a escovagem. Verifique periodicamente se o sensor funciona pressionando levemente a cabeça da escova durante a utilização.

Temporizador Profissional
Um curto som intermitente indica em intervalos de 30 segundos que deve escovar igualmente os 4 quadrantes da sua boca. Um longo som intermitente indica que o tempo de escovagem de 2 minutos (d), recomendado pelos dentistas, foi alcançado. O temporizador memoriza o tempo de escovagem, mesmo quando o aparelho é desligado brevemente durante a escovagem. Só quando faz uma pausa superior a 30 segundos é que o temporizador começa de novo.

Cabeças de escovagem
A Oral-B oferece-lhe uma variedade de diferentes cabeças de escovagem que se adaptam ao seu cabo da escova Oral-B. As nossas cabeças de escova rotativas podem ser usadas para uma limpeza precisa, dente a dente.

A cabeça Oral-B Precision Clean

com os seus filamentos periféricos curvos, envolve cada dente individualmente e penetra nas áreas de difícil acesso para uma limpeza profunda.

A cabeça Oral-B FlossAction

possui filamentos com micropulsações que eliminam a placa bacteriana para uma limpeza excepcional dos espaços interdentários.

A cabeça Oral-B Sensitive

possui uma estrutura com filamentos extra suaves que é delicada para os dentes e gengivas.

A cabeça Oral-B 3D White

apresenta uma cápsula especial de polimento para um branqueamento natural dos seus dentes. Tenha em atenção que as crianças com idade inferior a 12 anos não devem usar a cabeça de escovagem Oral-B 3D White.

A cabeça Oral-B PowerTip

permite uma limpeza profunda em zonas difíceis de alcançar, ex. em redor de pontes, coroas ou implantes.

A nossa cabeça de escova dinâmica TriZone pode ser usada com todas as técnicas comuns de escovagem.

A cabeça Oral-B TriZone

apresenta uma acção de limpeza com 3 zonas para uma remoção excepcional da placa bacteriana, mesmo entre os dentes.

A maioria das nossas cabeças de escovagem Oral-B apresenta a característica de ter cerdas INDICATOR® azuis claras que ajudam a perceber quando deve substituir a cabeça da escova. Com a escovagem adequada, duas vezes ao dia durante 2 minutos, a cor azul vai desaparecer até meio em aproximadamente 3 meses. Se as cerdas se estragarem antes, poder-se-á dever a demasiada pressão nos dentes e gengivas.

Não recomendamos a utilização das cabeças de escovagem Oral-B Floss Action ou Oral-B 3D White com aparelhos de ortodontia. Poderá usar a cabeça Oral-B Ortho, especificamente concebida para limpar em redor dos aparelhos e dos arames.

Recomendações de limpeza
Depois de escovar os dentes, passe a cabeça de escovagem sob água corrente com o cabo ligado. Desligue o cabo e separe a cabeça de escovagem do cabo. Lave as duas partes separadamente, sob água corrente (e), depois seque-as com um pano antes de as voltar a juntar. Coloque o cabo na base de carregamento. O carregador só deve ser limpo com um pano húmido.

B Utilização do irrigador

Antes de o utilizar pela primeira vez, encha o reservatório (17) e permita que este se esvazie completamente segurando no cabo do irrigador (16) em cima de um lavatório.

- Ligue um dos jactos do irrigador (10) ao cabo até que o sinta preso (f). Encha o reservatório de água com água morna e adicione elixir, se desejar (g).
- Ligue o irrigador pressionando o botão liga/desliga (13) (h). Quando o fizer, o comutador do cabo deverá estar na posição inferior = stop água.
- Seleccione a pressão desejada com o controlador da pressão da água (14) (1=suave, 5=forte) (i). Recomendamos que comece com a posição 1, especialmente se as suas gengivas tenderem a sangrar ou se forem crianças a usar o irrigador.
- Debruce-se sobre o lavatório e guie o jacto para os seus dentes e gengivas. Deslize o comutador do cabo (15) para dar inicio ao fluxo de água (j). Mantenha a sua boca ligeiramente aberta para permitir que a água flua para o lavatório.

Pode escolher entre duas funções diferentes do jacto fazendo deslizar o comutador do jacto (11) para baixo ou para cima (antes de o fazer, desligue o fluxo de água fazendo deslizar o comutador do cabo para baixo):

Fluxo rotativo para limpeza geral e massagem das gengivas (comutador do jacto na posição inferior): A rotação do fluxo de água e das suas micro-bolhas foi concebida para permitir uma fácil penetração e uma suave massagem das gengivas (l).

Mono fluxo (comutador do jacto na posição superior): O fluxo unidireccional da água foi concebido para uma limpeza localizada (m).

Tempo máximo de ligação: 15 minutos
Arrefecimento: 2 horas

Em geral recomendamos que substitua o jacto do irrigador de 3 em 3 meses.

Depois de usar
Esvazie sempre completamente o reservatório da água. Se o seu dentista recomendou a utilização de um elixir com o seu irrigador, permita que corra alguma água através do irrigador após a utilização para prevenir a formação de quaisquer depósitos. Assegure-se de que mantem o irrigador ligado até que a água pare de correr através do jacto, para prevenir que se desenvolvam bactérias na água parada.

Carregue no botão ligar/desligar para desligar o irrigador.

Para remover o jacto do irrigador, pressione o botão de libertação do jacto (12) (k). Seque sempre o cabo e o jacto do irrigador com um pano e coloque o cabo de novo na base. Os jactos podem ser armazenados no compartimento dos jactos (9).

Recomendações de limpeza
Limpe regularmente a base com um pano húmido. O reservatório e o compartimento do jacto são removíveis e podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Aviso ambiental

Este produto contém baterias recarregáveis. Com o objectivo de proteger e preservar o meio ambiente, não o deite o produto no lixo doméstico no final da sua vida útil.
Poderá entregá-lo num Centro de Assistência da Oral-B Braun ou num dos pontos de recolha ou reciclagem previsto para esse efeito, de acordo com a legislação local ou nacional.

Garantia
Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da sua data de compra. Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional.
Esta garantia é valida e extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou por um distribuidor autorizado.
Esta garantia não contempla os seguintes casos: avaria provocada por utilização indevida, desgaste normal ou utilização, especialmente no que diz respeito às cabeças de substituição, bem como defeitos que tenham um efeito negligenciável na qualidade de funcionamento do aparelho. Esta garantia perderá a sua validade no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizadas peças ou acessórios originais da Braun.
No caso de reclamação, contemplada ao abrigo do período estabelecido por esta garantia, entregue ou envie o aparelho completo para os Serviços de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

Garantia para as recargas de cabeças de escovagem
Esta garantia perderá a sua validade no caso dos danos no cabo recarregável serem atribuíveis à utilização de cabeças de escova que não sejam peças ou acessórios originais Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de escova que não sejam peças originais Oral-B.
- A Oral-B não possui qualquer meio de controlo quanto à qualidade das recargas que não sejam peças originais Oral-B. Por esse facto, não podemos garantir o desempenho de limpeza das recargas que não sejam peças originais Oral-B, tal como declaramos na altura da compra do cabo eléctrico recarregável.
- A Oral-B não pode garantir um bom encaixe e adaptação das cabeças de escova que não sejam peças originais Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo que as cabeças de escova que não sejam peças originais Oral-B possam ter no desgaste do cabo.

Todas as cabeças de escova Oral-B possuem o logótipo Oral-B e cumprem os mais elevados padrões de qualidade. A Oral-B não vende recargas ou cabos de escova sob nenhuma outra marca comercial.

Satisfação Garantida ou a devolução do seu dinheiro!

Experimente a Oral-B Professional Care durante 30 dias, a contar da data de compra. Se não ficar satisfeito, devolva por favor o cabo da escova, o conjunto de recargas e a base de carregamento juntamente com o seu talão de compra original para a morada a seguir indicada, num prazo de 30 dias.

«Garantia Satisfação 30 dias»
Apartado 55
2766-501 S.Pedro Estoril

Para mais informações, contacte por favor a nossa Linha de Apoio ao Consumidor para que lhe seja indicado o Centro de Assistência Técnica autorizado da Oral-B Braun mais próximo de si.

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di mettere in funzione lo spazzolino, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e di conservare il manuale per future consultazioni.

IMPORTANTE

- L'apparecchio deve essere montato in modo da non cadere in acqua o sul pavimento. La spina della corrente deve essere sempre accessibile.
- Controllate periodicamente il cavo, per verificare che non sia danneggiato. Nel caso lo fosse, portate l'unità di carica in un Centro di Assistenza Oral-B. Non utilizzate un'unità danneggiata o non funzionante. Non modificate o riparate il prodotto, per evitare che prenda fuoco, o che provochi scosse elettriche, o lesioni.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini al di sotto dei 12 anni. Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e cognizione di causa, possono usare il prodotto solo con la supervisione di altri, o se a conoscenza delle istruzioni d'uso sicuro dell'apparecchio e se consapevoli dei rischi inerenti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Gli irrigatori orali devono essere usati unicamente con i liquidi descritti nelle istruzioni del produttore.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori o caricatori non consigliati dal produttore.

ATTENZIONE

- Se il prodotto viene fatto cadere, si dovrà sostituire la testina prima di riutilizzarlo, anche se non ci sono danni visibili.
- Non immergete il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riponetelo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercate di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegatelo immediatamente dalla presa della corrente.
- Non smontate il prodotto, tranne quando occorre eliminare la batteria. Quando si estrae la batteria per smaltirla, fate attenzione a non mandare in corto circuito i poli positivo (+) e negativo (–).
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrate sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccate l'adattatore con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.

Descrizione

Spazzolino

1 Base caricatore
2 Indicatore luminoso batteria bassa
3 Indicatore luminoso di carica
4 Manico spazzolino (ricaricabile)
5 Pulsante acceso/spento (selezione modalità)
6 Spia sensore pressione
7 Testina spazzolino (cfr. «Testine»)
8 Scomparto per la testina.

Irrigatore

9 Scomparto per spruzzatore
10 Irrigatore
11 Interruttore irrigatore
12 Pulsante rilascio irrigatore
13 Interruttore acceso/spento
14 Quadrante controllo pressione acqua
15 Interruttore manico (arresta/avvia getto d'acqua)
16 Manico irrigatore
17 Serbatoio per l'acqua (600 ml)
18 Porta cavo

Specifiche

Per le specifiche relative alla tensione, fare riferimento al fondo del caricatore.

A Uso dello spazzolino

Collegamento e carica

Il manico dello spazzolino è impermeabile, sicuro sotto il profilo elettrico e progettato per l'uso nella stanza da bagno.

- Inserite la spina dell'apparecchio in una presa della corrente elettrica e posizionate il manico dello spazzolino (4) sull'unità di carica (1) (a).
- L'indicatore luminoso di carica verde (3) lampeggia quando il manico è in carica. Una volta caricato completamente, l'indicatore luminoso verde si illumina in modo continuo per 5 secondi e quindi si spegne. La carica completa permette fino a sette giorni di uso regolare dello spazzolino (due volte al giorno per 2 minuti. Per controllare il livello di carica, quando l'indicatore di carica è spento, sollevate brevemente il manico e rimet-

tetelo sulla base del caricatore. L'indicatore di carica si illumina in modo fisso per 5 secondi e quindi si spegne, quando il manico è completamente carico.
- Se la batteria ricaricabile è bassa, l'indicatore luminoso rosso (2) inizia a lampeggiare quando spegnete lo spazzolino.
- Per l'uso quotidiano, il manico dello spazzolino può essere conservato nella base del caricatore, per mantenerlo a potenza piena. E' impossibile sovraccaricarlo. Tuttavia, per ragioni ambientali, Oral-B consiglia di scollegare il caricatore fino alla ricarica successiva. Importante: è necessario inserire la spina dell'apparecchio nella presa della corrente, quando si usa l'irrigatore.
- Per mantenere la capacità massima della batteria ricaricabile, scollegate l'unità di carica e scaricate completamente il manico con un uso regolare, almeno ogni 6 mesi.

Nota: Se l'indicatore di carica luminoso non lampeggia immediatamente, continuate a caricare. Apparirà dopo 10–15 minuti.

Tecnica di spazzolatura
Fissate la testina (7) al manico dello spazzolino. Bagnate la testina e applicate un dentifricio qualsiasi. Per evitare spruzzi, portate la testina sui denti prima di accendere l'apparecchio (b). Quando si spazzolano i denti con una delle testine rotanti, guidate la stessa lentamente da dente a dente, soffermandovi alcuni secondi sulla superficie di ogni dente. Quando si usa la testina TriZone, posizionate le setole dello spazzolino contro i denti, con una leggera angolatura rispetto alla linea gengivale. Esercitate una leggera pressione e iniziate a spazzolare con movimenti in avanti e indietro, come si farebbe con un normale spazzolino manuale.
Con qualsiasi testina, iniziate a spazzolare il lato esterno dei denti e poi quello interno, infine la zona di masticazione. Spazzolate tutti i e quattro i quadranti della bocca, in modo uguale. Consultate il dentista o l'igienista sulla tecnica più adatta a voi.

Nei primi giorni d'uso di qualsiasi spazzolino elettrico, è possibile che le gengive sanguinino leggermente. In generale, il fenomeno cessa dopo alcuni giorni. Se dovesse persistere dopo 2 settimane, consultate il dentista o l'igienista. Se avete denti e gengive sensibili, Oral-B consiglia l'uso della modalità «Sensitive» (in base al modello).

Modalità di spazzolatura (in base ai modelli)
«Daily Clean» – Modalità standard per la pulizia quotidiana dei denti.
«Sensitive» – Delicata ma efficace per le aree sensibili.
«Whitening» – Spazzolatura eccezionale per uso occasionale o quotidiano.

Come variare le modalità:
- Quando si preme il pulsante acceso/spento (5), lo spazzolino inizia nella modalità «Daily Clean» .
- Per passare alle modalità «Sensitive» e «Whitening», premere successivamente il pulsante acceso/spento.
- Per disattivare la modalità «Whitening», premere ancora una volta il pulsante acceso/spento.
- Se si desidera disattivare la modalità «Daily Clean» o «Sensitive», premere e tenere premuto il pulsante acceso/spento fino a quando il motore si ferma.

Sensore pressione
Per proteggere i denti e le gengive da una spazzolatura troppo energica, lo spazzolino è dotato della funzione di controllo della pressione (c).
Se si esercita troppa pressione, la spia rossa dell'indicatore di pressione (6) si illumina, per ricordare di ridurre la pressione.
Inoltre, si sentirà un suono diverso durante la spazzolatura. Controllare periodicamente il funzionamento del sensore della pressione, premendo delicatamente sulla testina dello spazzolino durante l'uso.

Timer Professionale
Un breve suono irregolare a intervalli di 30 secondi ricorda di spazzolare in modo uguale tutti e quattro i quadranti della bocca (d). Un lungo suono irregolare indica il termine del tempo di spazzolatura di 2 minuti consigliato dai professionisti . Il tempo di spazzolatura trascorso viene memorizzato anche quando il manico viene spento per breve tempo, durante la spazzolatura. Quando la pausa supera i 30 secondi, il timer si resetta.

Testine
Oral-B offre una gamma di testine diverse, abbinabili al manico dello spazzolino Oral-B. Le nostre testine rotanti si possono usare per la pulizia di precisione dente per dente.

<u>La testina Oral-B Precision Clean</u>

avvolge ogni dente con le sue setole curve, raggiungendo contemporaneamente in profondità gli interstizi dentali.

<u>La testina Oral-B FlossAction</u>

è dotata di setole a micropulsazione che permettono un'eccellente rimozione della placca negli interstizi dentali.

<u>La testina Oral-B Sensitive</u>

presenta una struttura delle setole extra morbida, delicata su denti e gengive.

La testina Oral-B 3D White

ha una speciale coppetta lucidante in gomma, per sbiancare i denti in modo naturale. Nota: i bambini al di sotto dei 12 anni non devono usare la testina Oral-B 3D White.

La testina Oral-B PowerTip

offre una pulizia profonda nelle aree più difficili da raggiungere, es. attorno a ponti, corone o impianti.

La dinamica testina TriZone si può usare con tutte le comuni tecniche di spazzolatura.

La testina Oral-B TriZone

esercita un'azione pulente a tripla zona, per una straordinaria rimozione della placca, anche negli interstizi dentali.

Le testine Oral-B sono dotate di setole INDICATOR® azzurre, per aiutarvi a controllare quando sostituire la testina. Con una pulizia profonda dei denti, due volte al giorno per due minuti, il colore azzurro si scolorisce a metà in circa 3 mesi. Se le setole si divaricano prima che il colore sbiadisca, è probabile che esercitiate troppa pressione sui denti e sulle gengive.

Sconsigliamo di usare le testine Oral-B FlossAction o Oral-B 3D White se si ha un apparecchio ortodontico. In quel caso, usare la testina Oral-B Ortho, specificamente progettata per pulire attorno all'apparecchio.

Consigli per la pulizia
Dopo la spazzolatura, risciacquate la testina con cura sotto all'acqua corrente per alcun secondi, con il manico acceso. Spegnete il manico e rimuovete la testina.
Pulite entrambe le parti separatamente sotto l'acqua corrente (e), quindi asciugatele, prima di riassemblare lo spazzolino. Riponete il manico dello spazzolino sulla base caricatore.
La base del caricatore deve essere pulita solo con un panno umido.

B Uso dell'irrigatore

Prima di usare l'irrigatore per la prima volta, riempite il serbatoio dell'acqua (17) e lasciare che l'acqua fluisca completamente, tenendo il manico dell'irrigatore (16) sopra il lavandino.

- Collegate uno dei getti irrigatori (10) al manico e fissatelo (f). Riempite il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida. Se desiderate aggiungere un collutorio all'acqua, accertatevi di riempire prima il serbatoio di acqua tiepida e quindi aggiungete il collutorio (g).
- Avviate l'irrigatore premendo il pulsante (13) (h). L'interruttore del manico dovrà essere nella posizione più bassa = arresto acqua.
- Selezionate la pressione dell'acqua con il quadrante di controllo pressione (14) (1 = delicato, 5 = forte) (i). Consigliamo di iniziare con la regolazione 1, specialmente se le gengive tendono a sanguinare, o se l'irrigatore è usato da bambini.
- Chinatevi sul lavandino e portate il getto verso denti e gengive. Fate scorrere l'interruttore del manico verso l'alto (15) per avviare il flusso di acqua (j). Tenete la bocca leggermente aperta per permettere all'acqua di defluire nel lavandino.

Si può scegliere fra due diverse funzioni del getto, facendo scorrere l'interruttore del getto (11) verso il basso o l'alto (prima di farlo, arrestate il flusso d'acqua, facendo scorrere l'interruttore del manico verso il basso).

Flusso rotante per pulizia generale e massaggio gengivale (interruttore del getto in posizione bassa): La rotazione del flusso d'acqua e le sue micro-bollicine sono state studiate per penetrare facilmente tra i denti e per massaggiare delicatamente le gengive (l).

Flusso singolo (interruttore del getto in posizione alta): Il flusso d'acqua diretto è stato studiato per una pulizia mirata (m).

Tempo di funzionamento massimo: 15 minuti.
Tempo di raffreddamento: 2 ore.

In generale, consigliamo di sostituire il getto irrigatore ogni 3 mesi.

Dopo l'uso
Svuotate sempre completamente il serbatoio dell'acqua. Se il dentista ha consigliato l'uso dell'irrigatore per lavare la bocca, fate fluire dell'acqua pulita nell'irrigatore prima di svuotare completamente il serbatoio, per evitare l'accumulo di depositi. Accertatevi di tenere l'irrigatore acceso fino a quando l'acqua cessa di scorrere attraverso il getto, per evitare la raccolta di batteri nell'acqua che si deposita.

Premete l'interruttore acceso/spento per spegnere l'irrigatore.

Per estrarre il getto dell'irrigatore, premete il pulsante di sgancio (12) (k). Asciugate sempre il manico e l'irrigatore; riponete il manico nella sua base e l'irrigatore nell'apposito scomparto (9).

Consigli per la pulizia
Pulite regolarmente lo scomparto con un panno umido. Il serbatoio dell'acqua e lo scomparto del getto sono estraibili e lavabili in lavastoviglie.

Soggetto a cambiamenti senza preavviso.

Avvertenza ambientale

Questo prodotto contiene battere ricaricabili. Per la tutela dell'ambiente, non smaltire il prodotto fra I rifiuti domestici, al termine del suo ciclo vitale. Lo smaltimento si può eseguire presso un Centro di Assistenza Oral-B Braun, o in centri di riciclaggio o smaltimento secondo le normative locali.

Garanzia
Il prodotto è coperto da garazia per 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Entro il periodo di garanzia elimineremo, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o della lavorazione, riparando o sostituendo l'apparecchio completo, a nostra discrezione. La presente garanzia è valida in ogni paese in cui l'apparecchio viene fornito da Braun, o da un suo distributore autorizzato. La garanzia non copre danni dovuti a uso improprio, o normale usura, specialmente per le testine, e a difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia si annulla se le riparazioni vengono eseguite da personale non autorizzato e se non vengono usati componenti Braun originali.
Per ricevere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o inviare l'apparecchio, completo dello scontrino fiscale d'acquisto, a un Centro di Asisstenza Clienti Oral-B Braun autorizzato.

Solo per il Regno Unito: Questa garanzia non influenza in alcuno modo i vostri diritti ai sensi della legge.

Testine sostitutive in garanzia
La garanzia Oral-B sarà considerata nulla se il danno al manico elettrico ricaricabile risulterà attribuibile all'uso di testine sostitutive non Oral-B.

Oral-B non consiglia l'uso di testine sostitutive non originali.
- Oral-B non può controllare la qualità delle testine sostitutive non originali. Quindi, non possiamo garantire la capacità di pulizia delle testine sostitutive non originali, come comunicato con il manico elettrico ricaricabile al momento dell'acquisto iniziale.
- Oral-B non può garantire l'adattabilità delle testine sostitutive non originali.
- Oral-B non può prevedere l'effetto a lungo termine delle testine sostitutive non originali sull'usura del manico.

Tutte le testine di ricambio Oral-B hanno il logo Oral-B e sono conformi agli alti standard di qualità Oral-B. Oral-B non vende testine di ricambio o parti del manico con altri marchi.

Garanzia 30 giorni Soddisfatti o Rimborsati

Prova lo spazzolino Oral-B a partire dal giorno dell'acquisto. Se non sei soddisfatto del prodotto, restituisci il manico, le ricariche e l'unità di carica nella confezione originale, insieme con l'originale dello scontrino fiscale all'indirizzo di seguito indicato, entro 30 giorni dall'acquisto.

GlobalData
Via Mosca 10 – 00142 Roma
Italia
Causale: «Garanzia di rimborso 30 giorni»

Tutto ciò non ha effetto sui vostri diritti di legge. Restano validi i termini e le condizioni. Per maggiori informazioni, contattare il nostro servizio clienti.

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees voordat u deze tandenborstel gaat gebruiken, deze handleiding door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJK

- Het apparaat dient zodanig geplaatst te worden dat het niet in water of op de grond kan vallen. De stekker dient altijd toegankelijk te zijn.
- Controleer regelmatig het snoer op schade. Indien het snoer beschadigd is, breng dan de oplader naar een Oral-B Service Center. Beschadigde of niet-functionerende apparatuur kunt u beter niet langer gebruiken. Repareer het apparaat niet zelf of haal het apparaat niet uit elkaar. Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 12 jaar. Personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, mogen het apparaat enkel gebruiken onder toezicht of na instructies over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- De monddouche mag enkel gebruikt worden met vloeistoffen die worden vermeld in de handleiding van de fabrikant.
- Gebruik dit product alleen waarvoor u het dient te gebruiken zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen toebehoren of opladers die niet worden aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING

- Als het product gevallen is, dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik, ook als er geen zichtbare schade is.
- Plaats het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het in een bad of wastafel kan vallen. Pak geen apparaat dat in het water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij voor het verwijderen van de batterij. Pas op dat u geen kortsluiting maakt tussen de positieve en negatieve pool bij het verwijderen van de batterij.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, steeds de stekker vasthouden in plaats van het snoer. Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.

Beschrijving

Tandenborstel
1 Oplaadunit
2 Batterijstatus indicatielicht
3 Oplaadindicatielicht
4 Handvat tandenborstel (oplaadbaar)
5 Aan-/uitknop
6 Druksensorlicht
7 Borstelkop (zie «borstelkoppen»)
8 Bortelkopcompartiment

Monddouche
9 Jetcompartiment
10 Waterjet
11 Jetknop
12 Jet ontgrendelingskop
13 Aan-/uitknop
14 Waterdruk controle schuif
15 Handvatschakelaar (waterstop en go)
16 Handvat monddouche
17 Watercontainer
18 Opbergruimte snoer

Specificaties
Raadpleeg de onderkant van de oplaadunit voor specificaties omtrent voltage.

A Het gebruik van uw tandenborstel

Aansluiten en opladen
Uw tandenborstel is uitgerust met een waterproof handvat, is bestand tegen elektriciteit en is ontworpen voor veilig gebruik in de badkamer.

- Sluit het apparaat aan op een stopcontact aan en plaats het handvat (4) op de oplaadunit (1) (a).
- Het groene oplaadindicatielampje (3) knippert wanneer het handvat wordt opgeladen. Wanneer de tandenborstel helemaal is opgeladen, brandt het groene oplaadindicatielampje gedurende

5 seconden lang, waarna het uit gaat. Een volledige oplaadbeurt is goed voor zo'n zeven dagen normaal tandenpoetsen (2 maal daags, twee minuten lang). Om de oplaadstatus te controleren wanneer het oplaadlampje uit is, kunt u het handvat kort van de oplaadunit halen om hem er vervolgens weer op te plaaten. Het oplaadlichtje zal gedurende 5 seconden oplichten en uitgaan wanneer het handvat volledig is opgeladen.

- Wanneer de oplaadbare batterij bijna leeg is, begint het rode batterij-indicatielampje (2) te knipperen wanneer u de tandenborstel aan- of uitschakelt.
- Voor dagelijks gebruik kan het tandenborstelhandvat op de oplaadunit geplaatst worden om zo de maximale oplaadcapaciteit te handhaven. De tandenborstel kan niet over-opgeladen worden. Toch adviseert Oral-B uit milieuoverwegingen om de stekker van de oplaadunit uit het stopcontact te trekken tot opnieuw opladen nodig is.
- Om de maximumcapaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, haalt u de stekker van de oplaadunit uit het stopcontact en laadt u hem tenminste elke zes maanden tot de volledige capaciteit op.

NB: Wanneer het oplaadindicatielampje niet onmiddellijk begint te knipperen, laat het apparaat dan nog even doorgaan met opladen. Na 10–15 minuten zal het lichtje gaan knipperen.

Poetstechniek
Bevestig de borstelkop (7) op het handvat van de tandenborstel. Bevochtig de borstelkop en breng tandpasta aan. Om spatten te voorkomen, zet de borstelkop eerst tegen uw tanden alvorens de tandenborstel aan te zetten (b). Wanneer u uw tanden aan het poetsen bent met een roterende borstelkop, beweeg de borstelkop dan langzaam van tand naar tand, en poets elke tand gedurende enkele seconden.
Wanneer u de TriZone borstelkop gebruikt, plaats de tandenborstelharen dan tegen de tanden in een lichte hoek naar de tandvleeslijn toe.
Oefen lichte druk uit en begin met poetsen in heen- en weergaande bewegingen, net zoals u zou doen met een handtandenborstel.
Begin altijd aan de buitenkant van de tanden, daarna de binnenkant en vervolgens het kauwoppervlak. Poets alle vier delen van uw gebit even lang. U kunt ook uw tandarts of mondhygiënist raadplegen over de voor uw juiste poetstechniek (afb. 5).

Het kan zijn dat uw tandvlees licht bloedt tijdens de eerste dagen dat u een elektrische tandenborstel gebruikt. Over het algemeen zal het bloeden na enkele dagen stoppen. Bloedt uw tandvlees na 2 weken nog, raadpleeg dan uw tandarts of mondhygiënist. Wanneer u gevoelige tanden en tandvlees heeft, adviseert Oral-B de instelling «Sensitive» (afhankelijk van het model).

Poetsinstellingen (afhankelijk van het model)
«Daily Clean» – De standaardinstelling voor dagelijkse mondhygiëne.
«Sensitive» – Zachte, doch grondige reiniging voor gevoelige plaatsen.
«Whitening» – Buitengewone polijstfunctie voor af en toe of elke dag.

Hoe te schakelen tussen twee instellingen:

- Wanneer u de aan-/uitknop (5) inschakelt start de tandenborstel automatisch in de instelling «Daily Clean».
- Om naar de instelling «Sensitive» en «Whitening» over te schakelen, duwt u meerdere keeren achter elkaar op de aan/-uitknop.
- Om de tandenborstel weer uit te schakelen van de instelling «Whitening» drukt u nogmaals op de aan-/uitknop.
- Wanneer u de tandenborstel helemaal wilt uitschakelen van de «Daily Clean» of «Sensitive» instelling, houd de aan-/uitknop dan ingedrukt tot de motor stopt.

Druksensor
Om uw tanden en tandvlees te beschermen tegen te hard poetsen, is uw tandenborstel uitgerust met een drukcontrole-systeem (c). Wanneer teveel druk wordt uitgeoefend, zal het rode druksensor-lampje (6) oplichten om u eraan te herinneren de druk te verminderen. Bovendien hoort u een ander geluid dan tijdens het juist poetsen. Controleer af en toe de werking van de druksensor door tijdens het poetsen lichte druk op de borstel uit te oefenen.

Professionele timer
Een kort onderbroken geluid in intervallen van 30 seconden herinnert u eraan om alle vier de onderdelen van uw gebit (d) even lang te poetsen. Een lang onderbroken geluid betekent dat de aangeraden 2 minuten poetstijd is verstreken. De verstreken poetstijd wordt opgeslagen, zelfs wanneer het handvat kort wordt uitgeschakeld tijdens het poetsen. Wanneer er langer dan 30 seconden gepauzeerd wordt, wordt de timer gereset.

Borstelkoppen
Oral-B heeft verschillende soorten borstelkoppen die op uw Oral-B tandenborstelhandvat passen. Onze roterende borstelkop kan gebruikt worden voor precisiereiniging van elke tand afzonderlijk.

Oral-B Precision Clean borstelkop

Omvat elke tand met afgeronde borstelharen en bereikt tegelijkertijd de plaatsen tussen de tanden.

Oral-B FlossAction borstelkop

Uitgerust met micropulse borstelharen die uitstekend geschikt zijn voor de verwijdering van tandplak tussen de tanden.

Oral-B Sensitive borstelkop

Uitgerust met een extra zachte borstelstructuur die zacht voor tanden en tandvlees is.

Oral-B 3D White borstelkop

Uitgerust met een speciale polijstfunctie om op een natuurlijke manier uw tanden witter te maken. NB: Kinderen onder de twaalf jaar mogen de Oral-B 3D White borstelkop niet gebruiken.

Oral-B PowerTip borstelkop

Biedt een diepe reiniging op moeilijk bereikbare plaatsen, zoals rond bruggen, kronen of implantaten.

Onze dynamische TriZone borstelkop kan gebruikt worden bij alle normale borsteltechnieken.

Oral-B TriZone borstelkop

Uitgerust met «triple zone» reinigingsactie voor uitstekende tandplakverwijdering, zelfs tussen de tanden.

De Oral-B borstelkoppen zijn uitgerust met blauwe INDICATOR® borstelharen zodat u kunt zien wanneer de borstel vervangen dient te worden. Bij tweemaal daags twee minuten lang grondig poetsen, zal de lichtblauwe kleur binnen ongeveer drie maanden half vervagen. Wanneer de borstelharen voor de kleur vervaagt, al versleten zijn, kan het zijn dat u teveel druk uitoefent op tanden en tandvlees.

We adviseren de Oral-B FlossAction of de Oral-B 3D White borstelkoppen niet te gebruiken wanneer u een beugel draagt. U kunt dan de speciale Oral-B Ortho borstelkop gebruiken die specifiek bedoeld is voor het reinigen rond beugels en ijzerwerk.

Aanwijzingen voor reinigen
Spoel na het poetsen de borstelkop enkele seconden zorgvuldig onder stromend water af, terwijl de tandenborstel nog aan staat. Schakel de tandenborstel uit en verwijder de borstelkop.
Reinig beide onderdelen apart onder stromend water (e) en dep ze vervolgens droog voordat u de tandenborstel weer in elkaar zet. Zet het handvat op de oplaadunit. De oplaadunit mag alleen met een vochtige doek worden afgenomen.

B Het gebruik van de monddouche

Vul voor het eerste gebruik van de monddouche de watercontainer (17) en laat het water er helemaal doorstromen door het handvat (16) boven de wastafel te houden.

- Bevestig een van de waterjets (10) op het handvat tot hij op zijn plaats klikt (f). Vul de watercontainer met lauwwarm water. Indien u mondwater bij het water wilt voegen, zorg er dan voor dat u de watercontainer eerst met lauwwarm water vult en vervolgens het mondwater toevoegt (g).
- Zet de monddouche aan door de aan-/uitknop (13) (h) in te drukken. De handvatknop dient op de laagste stand te staan = water stop.
- Selecteer de waterdruk met de drukcontroleschuif (14) (1= zacht, 5 = hard) (I). We adviseren u te beginnen met instelling 1, zeker als uw tandvlees snel gaat bloeden of als kinderen de monddouche gebruiken.
- Buig u over een wastafel en geleid de monddouche over uw tanden en tandvlees. Schuif de handvatknop (15) naar boven om de waterstroom aan te zetten (j). Houd uw mond een klein beetje geopend om het water eruit te laten lopen.

U kunt kiezen tussen twee verschillende jetfuncties door de jetschakelaar (11) omlaag of omhoog te schuiven (voordat u dit doet, dient u de waterstroom uit te schakelen door de handvat knop naar beneden te bewegen):

Roterende stroming voor algemene reiniging en tandvlees massage (jetknop in laagste stand):
De waterstroomrotatie en de micro-bubbels zijn ontwikkeld voor eenvoudige penetratie en een zachte tandvleesmassage (l).

Monostream (jetknop in hoogste stand):
De rechte waterstroom is ontwikkeld voor gerichte reiniging (m).

Maximale werktijd: 15 minuten
Afkoelperiode: 2 uur

We adviseren om de waterjet elke drie maanden te vervangen.

Na gebruik
Ledig de watercontainer altijd volledig. Wanneer uw tandarts u heeft geadviseerd om mondwater te gebruiken in uw monddouche, laat dan wat schoon water door de monddouche spoelen voordat u de watercontainer volledig ledigt om afzetting te voorkomen. Zorg ervoor dat u de monddouche aan laat staan tot het water niet meer door de waterjet loopt om te voorkomen dat er bacteriën zich in het stilstaande water zullen ophopen.

Druk op de aan-/uitknop op de monddouche uit te schakelen.

Druk de jetontgrendelingsknop in (12) (k) om de waterjet te verwijderen. Veeg altijd het handvat en de waterjet droog; plaats het handvat terug op de basis en berg de waterjet op in het daarvoor bestemde compartiment (9).

Reinigingsadvies
Reinig de behuizing regelmatig met een vochtige doek. De watercontainer en het jetcompartiment zijn verwijderbaar en mogen in de vaatwasser.

Wijzigingen voorbehouden.

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Gooi het product aan het einde van de gebruiksduur niet weg bij het huishoudelijk afval. U kunt uw product inleveren bij een Oral-B Braun Service Center of een goedgekeurd inzamelpunt in overeenstemming met lokale regelgeving.

Garantie
Wij bieden 2 jaar garantie op het product, die start op de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen we gratis defecten aan het apparaat oplossen die het resultaat zijn van fouten in de materialen of de fabricage, door reparatie of vervanging van het gehele apparaat.
Deze garantie geldt voor elk land waar dit apparaat door Braun of de aangewezen distributeur geleverd wordt.
Deze garantie dekt geen: schade door onjuist of oneigenlijk gebruik, normale slijtage, zeker wat de borstelkoppen betreft, zowel als defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of de werking van het apparaat. De garantie wordt nietig verklaar wanneer reparaties zijn gedaan door ongeautoriseerde personen en wanneer er geen originele Braunonderdelen zijn gebruikt.
Voor service binnen de garantieperiode kunt het apparaat in zijn geheel samen met het aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Klantenservice Centrum brengen of sturen.

Garantie op de vervangborstelkoppen
De Oral-B garantie komt te vervallen wanneer het elektrisch oplaadbare handvat is beschadigd door gebruik van vervangborstelkoppen en/of accessoires die niet van Oral-B zijn.

Oral-B adviseert geen vervangborstelkoppen en/of accessoires van een ander merk dan Oral-B te gebruiken.
- Oral-B kan geen controle uitoefenen over de kwaliteit van vervangborstelkopen en/of accessoires die niet van Oral-B zijn. Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van vervangborstelkoppen en/of accessoires die niet van Oral-B zijn niet garanderen, zoals gecommuniceerd bij de aanschaf van de elektrisch oplaadbare tandenborstel.
- Oral-B kan een goede pasvorm van vervangborstelkoppen en.of accessoires die niet van Oral-B zijn niet garanderen.
- Oral-B kan het lange termijneffect van vervangborstelkoppen en/of accessoires die niet van Oral-B zijn op de slijtage van het handvat niet voorspellen.

Alle Oral-B vervangborstelkoppen en/of accessoires dragen het Oral-B logo en voldoen aan de hoge kwaliteitseisen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen vervangborstelkoppen en/of accesoires of onderdelen voor het handvat onder enige andere merknaam.

30-dagen geld terug garantie

Probeer Oral-B Professional Care uit vanaf de dag van aankoop. Wanneer u niet tevreden bent over dit product, stuur dan uw handvat, navullingen en oplaadunit in de originele verpakking met het originele aankoopbewijs binnen 30 dagen na aankoop naar onderstaand adres.

Aankopen in Nederland
Oral-B NTGT
HighCo DATA 08468
POSTBUS 71146
3000 PC ROTTERDAM

Aankopen in België
DJS
«Actie 30 dagen op proef»
Rue de la Brasserie 2
5310 Eghezee

Voor meer informatie, neem contact op met onze Consumentenservice.

Dansk / Norsk

Velkommen til Oral-B!

Før brug af produktet, bedes du læse instruktionerne. Gem denne vejledning til fremtidig brug./ Les instruksjonene før du begynner å bruke produktet. Ta vare på denne bruksanvisningen.

VIGTIGT/VIKTIG

- Apparatet skal monteres, så det ikke kan falde ned i vand eller på gulvet. Der skal altid være tilgang til stikket/ støpselet.
- Kontrollér med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget/skadet. Hvis ledningen er beskadiget/skadet, skal opladerenheden indleveres til et Oral-B Servicecenter. En beskadiget/ skadet eller ikke-funktionsdygtig/ -fungerende enhed må ikke længere anvendes. Undgå at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, elektrisk stød/støt eller skade.
- Dette produkt er ikke beregnet til børn/barn under 12 år. Personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden/ kunnskap kan bruge apparatet, hvis de er under opsyn eller er instrueret i/ har fått instruksjoner om sikker brug af apparatet og forstår farerne/farene involveret i brugen/bruken.
- Børn/Barn må ikke lege/leke med apparatet.
- Mundskyllere/Munnskyllere må kun bruges med væsker, der/som er opgivet/oppgitt i fabrikantens instruktioner.
- Brug kun produktet til det, det er beregnet til, som beskrevet i denne vejledning. Undgå at bruge/bruke tilbehør eller opladere/ladere, der/ som ikke er anbefalet af fabrikanten.

ADVARSEL

- Hvis apparatet tabes/mistes, bør børstehovedet udskiftes, også selvom der ikke er nogen/noen synlige skader.
- Anbring/Plassér ikke apparatet i vand/vann eller væske eller et sted, hvor det kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller håndvask. Forsøg/ Prøv ikke at samle/ta det op, hvis det er faldet i vand/vannet. Træk straks stikket/støpselet ud.
- Skil ikke produktet ad bortset fra ved bortskaffelse af batteriet. / Ta ikke produktet fra hverandre, bortsett fra når batteriet skal kastes. Ved afskaffelse, udvis forsigtighed, når du tager/ tar batteriet ud af tandbørsten for at undgå at kortslutte de positive (+) og negative (–) poler.
- Hold altid i strømstikket/støpselet og ikke ledningen, når stikket/støpselet trækkes ud af/ dras ut av kontakten. Undgå at røre ved strømstikket/støpselet med våde hænder/våte hender. Det kan medføre elektrisk stød/støt.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem/ en munnsykdom, bør du kontakte din tandlæge inden brug/ tannlege før bruk.

Beskrivelse

Tandbørste/Tannbørste

1 Opladningsbase
2 Indikatorlys ved lavt batteriniveau/-nivå
3 Opladningsindikator/Ladeindikator
4 Tandbørstehåndtag/Tannbørstehåndtak (genopladelig/oppladbart)
5 Tænd/sluk-knap / Av/på-knapp (indstillingsvalg)
6 Tryksensorlys
7 Børstehoved/Børstehode (se «Børstehoveder»/«Børstehoder»)
8 Kammer til børstehoveder/børstehoder

Mundskyller/Munnskyller

9 Dyse-kammer
10 Mundskyllerdyse
11 Afbryder/Bryter til dyse
12 Dysens udløserknap
13 Tænd/sluk-knap/ Av/på-knapp
14 Drejeknap til vandtryk/ for vanntrykk
15 Afbryder/Bryter til håndtag (Vand af, vand på/ Vann av, vann på)
16 Mundskyllerhåndtag/Munnskyllerhåndtak
17 Vandbæger/Vannbeger (600 ml)
18 Opbevaring af ledning

Specifikation

Elektriske specifikationer er trykt på opladeren/ laderen.

A Brug af / Bruk av tandbørsten

Tilslutning og opladning

Din tandbørste har et vandtæt håndtag, er elektrisk sikker og designet til brug i badeværelset.

- Sæt apparatet i en stikkontakt og placér tandbørstehåndtaget (4) på opladningsbasen (1)(a).
- Det blinkende grønne lys (3), viser, at tandbørsten er under opladning. Når den er fuldt

opladet, lyser den i 5 sekunder, inden lyset slukker. En fuld/full opladning giver/gir op til 7 dages regelmæssig tandbørstning (to gange om dagen i to minutter). Løft håndtaget og sæt det tilbage i opladeren for at tjekke/sjekke opladningsstatus, hvis opladningslyset er slukket. Opladningsindikatoren lyser op i 5 sekunder og slukker, når håndtaget er fuldt/fullt opladet.

- Hvis det genopladelige/oppladbare batteri er næsten afladet/utladet vil det røde opladningslys (2) blinke nogle/noen sekunder, når du har slukket for/slått av tandbørsten.
- Til daglig brug, kan tandbørstehåndtaget opbevares på opladningsbasen for at opretholde den fulde effekt. Overopladning er umuligt.
  Men af miljømæssige grunde/årsaker, anbefaler Oral-B til at frakoble opladeren indtil næste genopladning er nødvendig. Vær opmærksom på at apparatet må være tilsluttet/koblet til for at bruge mundskylleren/munnskylleren.
- For at bevare den maksimale kapacitet på det genopladelige/oppladbare batteri, skal du frakoble opladeren og aflade/lade ut håndtaget ved almindeligt brug/ gjennom vanlig bruk mindst hver 6. måned.

Bemærk venligst/Merk: Hvis ladeindikatoren ikke blinker med det samme, skal du fortsætte opladningen. Det vil blinke i løbet af i 10–15 minutter.

Børsteteknik
Sæt børstehovedet/børstehodet (7) på tandbørstehåndtaget. Fugt/Fukt børstehovedet, og påfør en hvilken som helst tandpasta. For at undgå at sprøjte/sprute holdes børstehovedet mod tænderne/børstehodet mot tennene, før apparatet tændes/slås på (b). Når du børster dine tænder/tenner med et af de roterende børstehoveder/børstehoder, skal du føre børstehovedet langsomt fra tand/tann til tand/tann og bruge nogle/noen få sekunder på hver tandoverflade.
Ved brug af TriZone-børstehovedet skal du placere børstehårene/børstestråene mod tænderne i en lille/lett vinkel mod tandkødsranden/tannkjøttranden. Tryk let/lett og start tandbørstningen med frem- og tilbagebevægelser på samme måde, som du ville gøre med en almindelig tandbørste.
Med alle børstehoveder begynder du på ydersiden/yttersiden, fortsætter med indersiden/innsiden og afslutter med tyggefladerne. Børst alle fire kvadranter i munden lige meget/like lenge. Du kan også altid spørge din tandlæge/tannlege eller tandplejer/tannpleier til råds om den rigtige teknik for dine tænder/tenner.

De første dage el-tandbørsten/den elektriske tannbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/kan tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op efter nogle få dage/ Det stopper normalt etter noen få dager. Hvis tandkødet/tannkjøttet stadig/fremdeles bløder efter to uger/uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer. Hvis du har følsomme tænder/tenner og tandkød/tannkjøtt, anbefaler Oral-B, at du bruger indstillingen Sensitiv (afhængig af model).

Børsteindstillinger (afhængig af model)

«Daglig rengøring»	– Standardindstilling for daglig mundhygiejne/munnhygiene
«Sensitiv»	– Nænsom/Skånsom, men samtidig grundig rengøring af sensitive områder
«Polering»	– Exceptionel polering til lejlighedsvis/sporadisk eller daglig brug

Hvordan man skifter indstilling:

- Ved tryk på tænd/sluk-knappen/ av/på-knappen (5) starter tandbørsten automatisk i indstillingen Daglig rengøring.
- Tryk på tænd/sluk-knappen/ av/på-knappen igen for at skifte til indstillingerne Sensitiv og Polering.
- Tryk endnu/enda en gang på tænd/sluk-knappen for at slukke for tandbørsten fra indstillingen Polering / av/på-knappen for å slå av Polering-innstillingen.
- Tryk og hold tænd/sluk-knappen / av/på-knappen nede indtil/til motoren stopper for at slukke for/ slå av tandbørsten i indstillingerne Daglig rengøring og Sensitiv.

Tryksensor
Din tandbørste er udstyret med en tryksensor (c) for at hjælpe med at beskytte dine tænder/tenner og tandkød/tannkjøtt mod for hård/hard tandbørstning. Hvis du trykker for hårdt/hardt, vil det røde tryksensorlys (6) lyse op for at påminde om/minne deg på at lette trykket. Desuden vil du høre en anden lyd, mens du børster.
Kontroller jævnligt/jevnlig tryksensoren ved at trykke let på børstehovedet/børstehodet under brug/bruk.

Professionel timer
En kort brummelyd med 30 sekunders interval minder dig om at børste alle fire kvadranter lige meget/lenge (d).
En lang brummelyd indikerer at du har børstet i de 2 minutter, som tandlægerne/tannlegene anbefaler. Timeren husker den anvendte børstetid, også selvom der kort slukkes for håndtaget under børstningen/håndtaket kort slås av under børstingen. Timeren nulstiller/nullstilles, hvis du holder pause i mere end 30 sekunder.

Børstehoveder/Børstehoder
Oral-B tilbyder et udvalg af forskellige Oral-B børstehoveder, der passer til dit Oral-B tand-

børstehåndtag. Vores/Våre roterende børstehoveder kan bruges til præcionsbørstning/ presisjonsbørsting tand-for-tand.

Oral-B Precision Clean børstehoved/børstehode

omslutter hver tand med en kurveformet børste og når samtidig dybt ind mellem tænderne/mellom tennene.

Oral-B FlossAction børstehoved/børstehode

har mikropulserende børstehår/børstestrå, der giver fantastisk plakfjernelse/ plakkfjerning i interdentale områder.

Oral-B Sensitive børstehoved/børstehode

har ekstra bløde/myke børster, som er nænsomme ved tænder og tandkød/ skånsomme mot tenner og tannkjøtt.

Oral-B 3D White børstehoved/børstehode

har en speciel polerkop/poleringskopp, der naturligt gør tænderne hvidere/ tennene hvitere. Bemærk, at børn/barn under 12 år ikke bør bruge/bruke Oral-B 3D White børstehoved/børstehode.

Oral-B PowerTip børstehoved/børstehode

giver en dyb rengøring i svært/vanskelig tilgængelige områder, f.eks. rundt om implantater og ortodontiske hjælpemidler.

Vores/Vårt dynamiske TriZone-børstehoved/børstehode kan bruges med alle almindelige/vanlige børsteteknikker.

Oral-B TriZone børstehoved/børstehode

med tre-zoners børstning for enestående plakfjernelse/plakkfjerning, også mellem tænderne/mellom tennene.

Oral-B børstehoveder/børstehoder har lyseblå INDICATOR®-børstehår for at hjælpe dig med at se, hvornår børstehovedet/børstehodet bør udskiftes. Med grundig børstning i to minutter to gange om dagen, vil den blå farve falme halvvejs/blekne halvveis ned på 3 måneder. Hvis børsterne spreder sig, inden farven forsvinder, trykker du måske for hårdt på tænder og tandkød./Hvis børstestråene sprer seg før fargen forsvinner, trykker du kanskje for hardt på tenner og tannkjøtt.

Vi anbefaler ikke brug af Oral-B FlossAction eller Oral-B 3D White-børstehoved/børstehode, hvis du har tandbøjle/regulering. Du kan bruge Oral-B Ortho-børstehoved/-børstehodet, der er specielt udformet til at rense rundt om bøjler og ståltråd/ tannreguleringer.

Anbefalet rengøring
Efter børstning skylles børstehovedet/børstehodet grundigt under rindende vand/rennende vann i nogle/noen sekunder, mens der er tændt for håndtaget/håndtaket er slått på. Sluk håndtaget og tag børstehovedet af./ Slå av handtaket og ta av børstehodet. Rengør delene separat under rindende vand/ rennende vann (e). Tør/tørk dem, inden de sættes sammen igen. Sæt tandbørstehåndtaget tilbage på opladningsbasen. Rengør kun opladningsbasen med en fugtig klud/fuktig klut.

B Brug af mundskyller/ Bruk av munnskylleren

Før mundskylleren bruges første gang, fyld vandbægeret/vannbegeret (17) med vand/vann, og lad alt vandet rende igennem ved at holde mundskyllerhåndtaget/munnskyllerhåndtaket (16) over en håndvask.

- Sæt/Sett en af mundskyllerdyserne (10) fast på håndtaget til den låser på plads (f). Fyld vandbægeret/vannbegeret med lunkent vand/ vann. Hvis du vil tilføje mundskyl/munnskyll til vandet, så husk at sørge for, at vandbægeret/ vannbegeret fyldes med lunkent vand, før mundskyl/munnskyllet tilsættes (g).
- Tænd for mundskylleren/Slå på munnskylleren ved at trykke på tænd/sluk-knappen / av/på-knappen (13) (h). Afbryderen/Bryteren til håndtaget skal være på den nedre position = vand af/ vann av.
- Vælg vandtryk/vanntrykk med drejeknappen til vandtryk/ for vanntrykk (14) (1 = skånsom, 5 = kraftig) (i). Vi anbefaler, at du starter med indstilling 1 – især/særlig hvis dit tandkød/ tannkjøtt har tendens til at bløde/blø eller hvis mundskylleren benyttes af børn/barn.
- Bøj indover/Bøy deg over håndvasken og før dysen til dine tænder/tenner og tandkød/ tannkjøtt. Skub/Skyv afbryderen/bryteren til håndtaget (15) op for at starte vandtilstrømningen (j). Hold mund/munnen lidt åben, så vandet kan rende/renne ned i håndvasken.

Du kan vælge mellem to forskellige dyse-indstillinger ved at skubbe/skyve afbryderen/bryteren til dysen (11) op/opp eller ned (sluk først for/ slå først av vandtilstrømningen ved at skubbe/skyve afbryderen/bryteren til håndtaget ned):

Roterende strøm/stråle for generel rengøring og tandkøds-/tannkjøttmassage (afbryder/bryter til dyse i nedre position): Rotationen af vandstrømmen og dens mikro-bobler er udviklet til at trænge nemt/ lett ind mellem tænderne/tennene og til skånsom tandkøds-/tannkjøttmassage (l).

Enkel strøm/stråle (afbryder/bryter til dyse i øvre position): Den lige/rette vandstrøm/vannstrålen er udviklet til målrettet rengøring (m).

Maksimal funktionstid: 15 min
Afkølingsperiode/Nedkjølingstid: 2 timer

Generelt anbefaler vi at udskifte/skifte ut mundskyllerdysen hver tredje måned.

Efter brug/Etter bruk
Tøm altid vandbægeret/vannbegeret helt.
Hvis din tandlæge/tannlege har anbefalet brug af mundskyl/munnskyll sammen med mundskylleren/munnskylleren, så lad rent vand løbe igennem/ vann renne gjennom mundskylleren, før vandbægeret/vannbegeret tømmes helt for at undgå at der dannes belægninger/belegg i bægeret/begeret. Sørg for at mundskylleren er tændt indtil/slått på helt til vandet stopper med at løbe igennem/renne gjennom dysen for at forhindre bakterier i at samle sig i det resterende vand/ gjenværende vannet.

Tryk på tænd/sluk-knappen / av/på-knappen for at slukke/slå av mundskylleren.

Tryk på dysens udløserknap (12) for at afmontere mundskyllerdysen (k). Tør/Tørk altid håndtaget/håndtaket og mundskyllerdysen af – sæt håndtaget tilbage på basen og opbevar mundskyllerdysen i dyse-kammeret (9).

Anbefalet rengøring
Rengør jævnligt apparatets dæksel/deksel med en fugtig klud/ fuktig klut. Vandbægeret/Vannbegeret og dyse-kammeret kan afmonteres og tåler opvaskemaskine.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel./Med forbehold om at endringer kan skje uten varsel.

Miljømæssige oplysninger

Dette produkt indeholder genopladelige/oppladbare batterier. Af hensyn til miljøet bør produktet derfor ikke bortskaffes/ kastes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffelse/Innlevering kan ske på et Oral-B Braun Servicecenter eller passende lokale opsamlingssteder.

Garanti
Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen/kjøpsdato. Inden for denne periode udbedrer vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl/fabrikasjonsfeil, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn/ vårt skjønn. Garantien gælder/gjelder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.

Garantien dækker ikke defekter opstået/ som oppstår som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid/slitasje, specielt i forhold til børstehovederne/børstehodene, samt defekter uden synderlig/vesentlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder/er ikke lenger gyldig, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres/på reparasjon inden for garantiperioden, afleveres/leveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.

Garanti for børstehoveder/børstehoder
Oral-B garantien vil blive annulleret, hvis skader på det elektriske genopladelige/oppladbare håndtag viser sig at skyldes brugen af ikke-Oral-B børstehoveder.

Oral-B anbefaler ikke brug af ikke-Oral-B børstehoveder/børstehoder.
- Oral-B har ingen kontrol over kvaliteten af ikke-Oral-B børstehoveder. Derfor kan vi ikke garantere for samme børsteydelse med ikke-Oral-B børstehoveder, som kommunikeret ved køb af det elektriske genopladelige/oppladbare håndtag.
- Oral-B kan ikke sikre at ikke-Oral-B børstehoveder passer Oral-Bs håndtag.
- Oral-B kan ikke forudsige den langsigtede effekt af ikke-Oral-B børstehoveders slid/slitasje på håndtaget.

Alle Oral-B børstehoveder/børstehoder har Oral-Bs logo og møder Oral-Bs høje kvalitetskrav. Oral-B sælger ikke børstehoveder, håndtag eller andre dele under et andet varemærke.

Fuld tilfredshed eller pengene tilbage/Helt fornøyd eller pengene tilbake

Prøv Oral-B Professional Care fra købsdatoen/kjøpsdatoen. Hvis du ikke er tilfreds/fornøyd, med produktet bedes du returnere håndtag, børstehoveder/børstehoder og opladerenhed i original emballage sammen med din originale købskvittering/kjøpskvittering til nedenstående adresse inden for/i løpet av 30 dage efter købsdatoen/kjøpsdatoen.

DANMARK:
CJ Hvidevareservice
Thorndahlsvej 11
9200 Aalborg Sv
Tlf. : 98182100

NORGE:
L.G. Elektro
Birkelundsbakken 35
5231 Paradis
Tlf. 55 10 40 55

Kontakt vores/vår kundeservice for yderligere oplysninger/ytterligere informasjon:

nordicsconsumers@custhelp.com

DK 70 15 00 13
NO 22 63 00 93

Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovfæstede rettigheder. Vilkår og betingelser gælder, for yderligere oplysninger, kontakt venligst vores kundeservice.

Svenska

Välkommen till Oral-B!

Innan du använder denna produkt, läs igenom bruksanvisningen och spara den för framtida referens.

VIKTIGT

- Apparaten ska monteras så att den inte kan falla ner i vatten eller på golvet. Det ska alltid finnas ett eluttag tillgängligt.
- Kontrollera regelbundet att sladden inte har blivit skadad. Om sladden är skadad ska laddningsenheten lämnas in på ett Oral-B Braun servicecenter. En skadad eller defekt produkt ska inte längre användas. Ändra inte och reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tolv år. Personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap får endast använda produkten om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
- Barn får inte använda produkten som leksak.
- Munsköljaren ska endast användas med vätskor som uppges i tillverkarens instruktioner.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör eller laddare som inte rekommenderas av tillverkaren.

VARNING

- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte apparaten i vatten eller vätska och förvara den inte så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat. Försök inte få tag på den om den ramlar ner i vatten. Dra genast ur kontakten.
- Montera inte isär produkten, förutom när batteriet ska kasseras. När batteriet avlägsnas från tandborsten, var försiktig så att inte terminalerna plus (+) och minus (–) kortsluts.
- När du drar ur kontakten ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden. Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.

Beskrivning

Tandborste

1 Laddningsbas
2 Indikatorlampa vid låg batterinivå
3 Laddningsindikator
4 Tandborsthandtag (laddningsbart)
5 På-/av-knapp (val av borstningsläge)
6 Trycksensorlampa
7 Borsthuvud (se «Borsthuvuden»)
8 Fack för borsthuvuden

Munsköljare

9 Fack för munstycke
10 Munstycke
11 Brytare för munstycke
12 Utlösarknapp för munstycke
13 På-/av-knapp
14 Reglage för vattentryck
15 Handtagsbrytare (vatten på, vatten av)
16 Munsköljarens handtag
17 Vattenbehållare (600 ml)
18 Sladdförvaring

Specifikationer
För elektriska specifikationer – se texten på laddaren.

A Använda tandborsten

Ansluta och ladda
Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och framtagen för att användas i badrum.

- Anslut apparaten till ett eluttag och placera tandborsthandtaget (4) i laddaren (1) (a).
- Den gröna lampan (3) blinkar när tandborsten laddar. När batteriet är fulladdat lyser den oavbrutet i 5 sekunder innan den slocknar. Ett fulladdat batteri räcker i upp till sju dagars regelbunden borstning (2 minuter två gånger dagligen). För att kontrollera laddningsstatus när laddningslampan inte lyser, lyft hastigt handtaget från laddaren och sätt tillbaka det. Laddningsindikatorn lyser oavbrutet i 5 sekunder och stängs av när handtaget är fulladdat.
- När det laddningsbara batteriet börjar bli urladdat blinkar den röda lampan (2), indikatorn för låg

batterinivå, i några sekunder efter att du stängt av tandborsten.
- För daglig användning kan tandborsthandtaget förvaras i inkopplad laddare för att hålla handtaget uppladdat. Det går inte att överladda. Av hänsyn till miljön rekommenderar dock Oral-B att koppla ur laddaren mellan användningarna. Observera att du måste ansluta apparaten till ett eluttag när du använder munsköljaren.
- För att bibehålla det laddningsbara batteriets maximala kapacitet bör du, minst var 6:e månad, koppla ur laddaren och låta handtaget laddas ur helt genom regelbunden användning.

Obs! Fortsätt ladda om den gröna lampan inte blinkar direkt. Den kommer att börja blinka inom 10–15 minuter.

Borstningsteknik
Sätt fast borsthuvudet (7) på tandborsthandtaget. Fukta borsthuvudet och applicera önskad tandkräm. För att undvika att det skvätter kan du sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter igång tandborsten (b). När du borstar tänderna med ett av de roterande borsthuvudena ska du långsamt flytta borsthuvudet från tand till tand och borsta varje tandyta i några sekunder.
När du använder TriZone-borsthuvudet ska du placera borststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten. Applicera ett lätt tryck och börja borsta med rörelser fram och tillbaka, precis som med en manuell tandborste. För samtliga borsthuvuden gäller att du ska börja med att borsta utsidan av tänderna, sedan insidan och slutligen tuggytorna. Borsta alla fyra kvadranter i munnen lika noggrant. Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om vilken teknik som är rätt för dig.

Under de första dagarna när du använder tandborsten kan tandköttet blöda något. Normalt upphör detta efter några dagars användning. Om det inte har upphört efter 2 veckors användning bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist.
Om du har känsliga tänder och känsligt tandkött rekommenderar Oral-B att du borstar med «Mjuk»-läget (beroende på modell).

Borstningslägen (beroende på modell)

«Daglig rengöring»	– Standardläge för daglig rengöring
«Mjuk»	– Skonsam, men noggrann, rengöring av känsliga områden
«Polering»	– Exceptionell polering, kan användas vid enstaka tillfällen eller varje dag

Så växlar du mellan borstningslägen:
- När du trycker på på-/av-knappen (5) startar tandborsten automatiskt i «Daglig rengöring»-läget.
- För att byta till «Mjuk»- eller «Polering»-läget, tryck på knappen igen.
- För att stänga av tandborsten från «Polering»-läget, tryck på på-/av-knappen ännu en gång.
- För att stänga av tandborsten från «Daglig rengöring» eller «Mjuk»-läget, håll in på-/av-knappen tills motorn stannar.

Trycksensor
För att hjälpa till att skydda dina tänder och ditt tandkött från för hård borstning har din tandborste en inbyggd trycksensor (c). Vid för hårt tryck lyser den röda trycksensorlampan (6) för att påminna dig om att minska trycket.
Dessutom kommer du att höra ett annat ljud när du borstar. Kontrollera regelbundet att trycksensorn fungerar genom att trycka lite med borsthuvudet vid användning.

Professionell timer
Ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervaller påminner dig om att alla fyra kvadranter i munnen bör borstas lika noggrant (d). Ett långt hackande ljud indikerar när den professionellt rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har uppnåtts. Förfluten borstningstid memoreras, även när handtaget stängs av en kort stund under borstningen. När pausen är längre än 30 sekunder nollställs timern.

Borsthuvuden
Oral-B erbjuder ett brett utbud av olika borsthuvuden som passar till ditt Oral-B tandborsthandtag. Våra roterande borsthuvuden kan användas för precisionsrengöring tand för tand.

Oral-B Precision Clean-borsthuvudet

kupar sig runt varje tand med en bågformad stråkant och når samtidigt djupt mellan tänderna.

Oral-B FlossAction-borsthuvudet

har mikropulsstrån som möjliggör en enastående plackborttagning mellan tänderna.

Oral-B Sensitive-borsthuvudet

har extra mjuka borststrån som är skonsamma mot tänder och tandkött.

Oral-B 3D White-borsthuvudet

har en speciell poleringskupa för att göra dina tänder naturligt vitare. Observera att barn under 12 år inte bör använda Oral-B 3D White-borsthuvudet.

Oral-B PowerTip-borsthuvud

rengör på djupet i svåråtkomliga områden, så som runt broar, kronor och implantat.

Vårt dynamiska TriZone-borsthuvud kan användas med alla vanliga borstteknikер.

Oral-B TriZone-borsthuvudet

erbjuder 3-zonsrengöring för enastående plackborttagning, även mellan tänderna.

Oral-B borsthuvuden har ljusblå INDICATOR®-borststrån som hjälper dig att avgöra när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann borstning, två gånger om dagen i två minuter, kommer den blå färgen att blekas till hälften inom tre månader. Om stråna spretar innan färgen förändras trycker du kanske borsthuvudet för hårt mot tänder och tandkött.

Vi rekommenderar inte att du använder Oral-B FlossAction- eller 3D White-borsthuvudet om du har tandställning. Du kan använda Oral-B Ortho-borsthuvudet som är specialutformat för att rengöra runt tandställningar.

Rengöring
När du har borstat klart – skölj borsthuvudet ordentligt under rinnande vatten i några sekunder utan att stänga av tandborsten. Stäng sedan av den och ta bort borsthuvudet från handtaget. Rengör handtag och borsthuvud var för sig under rinnande vatten (e) och torka dem sedan så att de är torra innan du sätter ihop delarna. Sätt tillbaka tandborsthandtaget på laddningsbasen. Laddningsbasen ska endast rengöras med en fuktig trasa.

B Använd munsköljaren

Innan du använder munsköljaren första gången, fyll vattenbehållaren (17) och låt vattnet rinna genom helt genom att hålla munsköljarens handtag (16) över handfatet.

- Sätt fast ett av munsköljarens munstycken (10) på handtaget tills det klickar på plats (f). Fyll vattenbehållaren med ljummet vatten. Om du önskar använda munskölj, fyll först vattenbehållaren med ljummet vatten och tillsätt sedan munskölj (g).
- Sätt på munsköljaren genom att trycka på på-/av-knappen (13) (h). Handtagsbrytaren ska vara i det nedre läget = vatten av.
- Välj vattentryck med reglaget för vattentryck (14) (1 = svagt, 5 = starkt) (i). Vi rekommenderar att du börjar med inställning 1, särskilt om ditt tandkött tenderar att blöda eller om munsköljaren används av barn.
- Luta dig över handfatet och för munstycket till tänder och tandkött. Skjut upp handtagsbrytaren (15) för att starta vattentillförseln (j). Håll munnen lätt öppen så att vattnet kan rinna ner i handfatet.

Du kan välja mellan två olika funktioner genom att skjuta munstyckets brytare (11) upp eller ner (stäng först av vattentillförseln genom att skjuta ner handtagsbrytaren):

Roterande stråle för allmän rengöring och tandköttsmassage (brytaren i nedre läget):
Den roterande vattenstrålen och dess mikrobubblor är utformad för att enkelt nå in mellan tänderna och för skonsam tandköttsmassage (l).

Enkel stråle (brytaren i övre läget):
Den raka vattenstrålen är utformad för målinriktad rengöring (m).

Maximal drifttid: 15 minuter
Avkylningstid: 2 timmar

Vi rekommenderar att du byter munstycke var tredje månad.

Efter användning
Töm alltid vattenbehållaren helt. Om din tandläkare har rekommenderat att du använder munskölj med din munsköljare, låt rent vatten skölja genom apparaten innan du tömmer behållaren helt för att förhindra restbildning. Se till att ha munsköljaren på tills vattnet slutat rinna igenom munstycket för att förhindra att bakterier samlas i kvarvarande vattnet.

Tryck på på-/av-knappen för att stänga av munsköljaren.

Tryck på utlösarknappen (12) för att ta av munstycket (k). Torka alltid handtaget och munstycket torra och sätt sedan tillbaka handtaget i basen och förvara munstycket i facket för munstycken (9).

Rengöringsrekommendationer
Rengör regelbundet ytterhöljet med en fuktig trasa. Vattenbehållaren och facket för munstycken kan tas loss och diskas i maskin.

Kan ändras utan föregående meddelande.

Skydda miljön

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten på ett Oral-B Braun servicecenter eller till en återvinningsstation eller -anläggning.

Garanti
Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller produktens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun originaldelar inte används.

För att erhålla service inom garantiperioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun servicecenter.

Garanti – borsthuvuden
Oral-Bs garanti gäller inte om det visar sig att skador på det uppladdningsbara handtaget kan hänföras till användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.

Oral-B rekommenderar inte användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.
- Oral-B har ingen kontroll över kvaliteten hos borsthuvuden som inte är från Oral-B. Därför kan vi inte garantera rengöringsförmågan hos borsthuvuden som inte är från Oral-B, som kommunicerat i samband med inköpet av det uppladdningsbara handtaget.
- Oral-B kan inte garantera passformen på borsthuvuden som inte är från Oral-B.
- Oral-B kan inte förutspå den långsiktiga effekten av användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B kan ha i form av slitage på handtaget.

Alla borsthuvuden från Oral-B bär Oral-Bs logotype och möter Oral-Bs höga kvalitetskrav. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

30 dagars pengarna-tillbaka-garanti

Prova Oral-B Professional Care från inköpsdagen. Om du inte är nöjd med produkten, skicka in handtaget, refill-borsthuvuden och laddningsenheten i originalkartongen tillsammans med inköpskvittot till adressen nedan, inom 30 dagar efter inköpsdatum.

JF Hushållsservice
Bromsgatan 12
653 41 Karlstad
054 - 13 49 40

Rakspecialisten
Möllevångsgatan 34
200 71 MALMÖ
040 - 12 07 70

El & Digital Service
Box 9216
102 73 Stockholm
08 - 84 51 80

Relectric Service
Box 10430
104 30 Stockholm
08 - 23 04 80

Kontakta kundservice för mer information.

nordicsconsumers@custhelp.com
SE 020 21 33 21

Denna garanti åsidosätter inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter. Regler och villkor tillämpas. För ytterligare information, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Suomi

Tervetuloa Oral-B:lle!

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen sähköhammasharjan käyttöä ja säästä tämä ohjekirja tulevaa käyttöä varten.

TÄRKEÄÄ

- Laite on asennettava niin, ettei se voi pudota veteen tai lattialle. Pistokkeen tulee aina olla helposti saatavilla.
- Tarkista ajoittain, ettei virtajohto ole vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, vie latausyksikkö Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei saa käyttää. Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle 12-vuotiaiden lasten käyttöön. Henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei tule antaa leikkiä tällä laitteella.
- Hammasvälisuihkua tulee käyttää ainoastaan valmistajan ohjeissa määrittelemien nesteiden kanssa.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita tai latureita, joita valmistaja ei ole suositellut.

VAROITUKSIA

- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä laita laitetta veteen tai muuhun nesteeseen äläkä pidä sitä sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin. Älä koske laitteeseen, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä pura laitetta, muutoin kuin poistaessasi paristoa. Poistaessasi paristoa laitteen hävitystä varten, ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (–) napa mene oikosulkuun.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.

Laitteen osat

Hammasharja

1 Latausasema
2 Alhaisen latauksen merkkivalo
3 Latauksen merkkivalo
4 Kädensija (ladattava)
5 Virtapainike (harjausasetuksen)
6 Paineentunnistimen merkkivalo
7 Harjaspää (katso «Harjaspäät»)
8 Harjaspään pidike

Hammasvälisuihku

9 Suuttimien säilytyslokero
10 Suutin
11 Vesisuihkun valintakytkin
12 Suuttimen irrotuspainike
13 Virtapainike
14 Vedenpaineen säädin
15 Liukukytkin (vesi päälle/pois)
16 Runko-osa
17 Vesisäiliö (600 ml)
18 Verkkojohdon säilytystila

Lisatiedot
Katso jännitettä koskevat tiedot laturin pohjasta.

A Hammasharjan käyttö

Kytkentä ja lataus
Hammasharjasi on suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa. Se on sähköturvallinen ja siinä on vesitiivis kädensija.

- Kytke latauslaite sähköpistorasiaan. Aseta kädensija (4) latausasemaan (1) (a).
- Vilkkuva vihreä valo osoittaa (3), että hammasharja latautuu. Kun laite on täysin latautunut, vihreä latauksen merkkivalo palaa 5 sekuntia ennen sammumistaan. Täyteen ladattuna laitteen akku kestää noin 7 päivää säännöllisessä käytössä (2 minuuttia kahdesti päivässä). Jos haluat tarkistaa latauksen tilan kun latauksen merkkivalo ei pala, nosta ja palauta kädensija latausasemaan. Latauken merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti viiden sekunnin ajan ja sammuu kun akku on täyteen ladattu.
- Jos ladattava akku on tyhjenemässä, punainen alhaisen latauksen merkkivalo (2) välkkyy muutaman sekunnin ajan, kun sammutat hammasharjan.

- Päivittäisessä käytössä hammasharjaa voi säilyttää latausasemassa, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Hammasharjaa ei voi yliladata. Ympäristösyistä Oral-B kuitenkin suosittelee latausyksikön irrottamista sähköverkosta, kunnes hammasharja on ladattava uudelleen. Latausyksikön on oltava kytkettynä pistorasiaan käyttäessäsi hammasvälisuihkua.
- Jotta ladattava akku säilyttäisi täyden kapasiteettinsa, irrota se sähköverkosta ja anna hammasharjan latauksen purkautua täysin vähintään 6 kuukauden välein.

Huomaa: Jos vihreä merkkivalo ei ala heti vilkkua, jatka lataamista. Vilkkuminen alkaa 10–15 minuutin kuluessa.

Harjaustekniikka
Liitä harjaspää (7) kädensijaan. Kastele harjaspää ja lisää haluamaasi hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä (b). Kun peset hampaita pyörivällä harjaspäällä, vie harjaspää hitaasti hampaalta toiselle. Pysähdy muutamaksi sekunniksi hampaiden eri pinnoilla.
Kun käytät TriZone-harjaspäätä, aseta harjakset hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden. Paina harjaksia kevyesti hampaita vasten ja liikuta harjaa edestakaisin harjauksen ajan samaan tapaan kuin käsikäyttöisellä hammasharjalla. Riippumatta siitä, millaista harjaspäätä käytät, harjaa hampaista ensin ulkopuoli, sitten sisäpuoli ja viimeisenä purupinnat. Harjaa tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai suuhygienistiltäsi, mikä tekniikka sinulle sopii parhaiten.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Tämän pitäisi yleensä lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut 2 viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriisi tai suuhygienistiisi. Mikäli hampaasi ja ikenesi ovat herkät, Oral-B suosittelee käyttämään «Hellävarainen»-asetusta (mallista riippuen).

Harjausasetukset (mallista riippuen)

«Päivittäinen puhdistus»	– Perustila hampaiden päivittäiseen puhdistukseen
«Hellävarainen»	– Hellävarainen ja perusteellinen herkkien alueiden puhdistus
«Kiillotus/ valkaisu»	– Kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

Näin vaihdat asetuksen:
- Kun painat virtapainiketta (5) hammasharjasi käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» -tilassa.
- Kun haluat vaihtaa «Hellävarainen» tai «Kiillotus/ valkaisu» -tilaan, paina yhtäjaksoisesti virtapainiketta.
- Kun haluat palata «Päivittäinen puhdistus» -tilaan, paina virtapainiketta uudelleen.
- Jos haluat sammuttaa hammasharjasi, paina virtapainiketta kunnes moottori pysähtyy.

Paineentunnistin
Hammasharjassasi on paineentunnistin (c), joka auttaa suojaamaan ikeniä ja hampaita. Jos harjaat liian voimakkaasti paineentunnistimen punainen valo (6) syttyy muistuttaen vähentämään painetta. Myös harjausääni muuttuu. Tarkista ajoittain paineentunnistimen toimivuus painamalla kevyesti harjaspäätä käytön aikana.

Ammattimainen ajastin
Lyhyt tärisevä äänimerkki 30 sekunnin välein ilmoittaa kun on aika vaihtaa seuraavaan hammasneljännekseen (d). Pitkä tärisevä äänimerkki ilmoittaa, kun hammaslääkäreiden suosittelema kahden minuutin harjausaika on saavutettu. Ajastin tallentaa viimeksi kuluneen harjausajan vaikka runko-osasta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Ajastin nollautuu, jos virta katkaistaan yli 30 sekunnin ajaksi.

Harjaspäät
Voit käyttää Oral-B-hammasharjasi kanssa useita eri Oral-B-harjaspäitä. Pyörivien Oral-B-harjaspäiden avulla voit tehopuhdistaa hampaat.

Oral-B Precision Clean -harjaspää

ympäröi jokaisen hampaan ja ulottuu samalla syvälle hammasväleihin.

Oral-B FlossAction -harjaspäässä

on Micropulse-harjakset, jotka poistavat plakkia tehokkaasti hampaiden väleistä.

Oral-B Sensitive -harjaspään

rakenne on pehmeä, ja se on hellävarainen hampaille ja ikenille.

Oral-B 3D White -harjaspään

erityinen kiillotuskuppi valkaisee hampaita luonnollisesti. Huomaa, että alle 12-vuotiaiden lasten ei pidä käyttää Oral-B 3D White -harjaspäätä.

Oral-B Power Tip-harjaspää

puhdistaa tehokkaasti alueet joihin on vaikea ylettyä, esimerkiksi siltojen, kruunujen ja implanttien ympäriltä.

Dynaamista TriZone-harjaspäätä voidaan käyttää kaikkien yleisten harjaustekniikoiden kanssa.

Oral-B TriZone –harjaspäät

puhdistavat kolmelta taholta poistaen tehokkaasti plakkia jopa hampaiden välistä.

Oral-B-harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä.

Emme suosittele Oral-B Floss Action- tai Oral-B 3D White -harjaspäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteät oikomiskojeet. Suosittelemme, että käytät Oral-B:n Ortho-harjauspäätä, joka on erityisesti kehitetty oikomiskojeiden puhdistukseen.

Suosituksia liittyen laitteen puhdistamiseen
Huuhtele harjaspää harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta ja irrota harjaspää. Puhdista runko-osa ja harjaspäät erikseen juoksevassa vedessä (e). Pyyhi ne kuiviksi ennen hammasharjan kokoamista. Aseta kädensija takaisin latausasemaan. Puhdista latausasema ainoastaan kostealla liinalla.

B Hammasvälisuihkun käyttö

Ennen hammasvälisuihkun käyttöönottoa täytä vesisäiliö (17) ja anna veden virrata läpi pitämällä laitteen runko-osaa (16) pesualtaan yläpuolella.

- Aseta suutin (10) runko-osaan, niin että se loksahtaa paikoilleen (f). Täytä vesisäiliö huoneenlämpöisellä vedellä, ja lisää halutessasi suuvettä. Jos haluat käyttää suuvettä, täytä aina ensin vesisäiliö huoneenlämpöisellä vedellä (g).
- Käynnistä hammasvälisuihku painamalla virtapainiketta (13) (h). Runko-osan liukukytkimen tulee olla ala-asennossa = ei vettä.
- Valitse vedenpaineen säätimestä (14) sopiva teho (1 = hellävarainen, 5 = voimakas) (i). Suosittemme aloittamista 1-teholla, varsinkin jos ikenet vuotavat helposti verta tai jos lasten käyttäessä hammasvälisuihkua.
- Kumarru pesualtaan yläpuolelle ja ohjaa vesisuihku hampaisiin ja ikeniin. Työnnä vesisuihkun valintakytkin (15) ylös, jolloin vesisuihku käynnistyy (j). Pidä suuta hieman auki, niin että vesi valuu pesualtaaseen.

Voit valita kahdesta suihkutoiminnosta työntämällä vesisuihkun valintakytkimen (11) alas tai ylös (ennen tätä sulje vesivirta painamalla liukukytkin alas):

Pyörivä suihku tavalliseen puhdistukseen ja ikenien hierontaan (vesisuihkun valintakytkin ala-asennossa): Pyörivä vesisuihku ja siinä olevat mikrokuplat ovat suunniteltu tunkeutumaan helposti hampaiden väleihin ja hieromaan hellästi ikeniä (l).

Suora suihku (vesisuihkun valintakytkin yläasennossa): Suora vesisuihku kohdistetaan haluttuun kohtaan (m).

Toiminta-aika: 15 minuuttia
Jäähtymisaika: 2 tuntia

Suosittelemme vaihtamaan suuttimen noin kolmen kuukauden välein.

Käytön jälkeen
Tyhjennä vesisäiliö aina kokonaan.
Jos hammaslääkärisi/suuhygienistisi on suositellut käytettäväksi hammasvälisuihkussa jotain hoitoliuosta, juoksuta vettä laitteen läpi käytön jälkeen, ettei kerääntymiä pääse muodostumaan. Pidä laitetta päällä kunnes suuttimen läpi ei enää tule vettä, jottei jäljelle jääneeseen veteen pääse kerääntymään bakteereja.

Sulje hammasvälisuihku painamalla virtapainiketta.

Irrota suutin painamalla irrotuspainiketta (12) (k). Pyyhi runko-osa ja suutin kuivaksi ja aseta runko-osa paikalleen latausasemaan. Suutinta voidaan säilyttää suuttimien säilytyslokerossa (9).

Puhdistus
Pyyhi runko-osat ja latauslaite säännöllisesti kostealla liinalla. Vesisäiliö ja suuttimien säilytyslokerot ovat irrotettavia ja ne voidaan pestä astianpesukoneessa.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

Ympäristötietoja

Tässä laitteessa on ladattavat akut. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Takuu
Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan.

Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty.
Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Vaihdettavia harjaspäitä koskeva takuu
Oral-B:n takuu ei ole vaimassa, jos ladattavan kädensijan vauriot johtuvat siitä että sen kanssa on käytetty muita kuin Oral-B harjaspäitä.

Oral-B suosittelee, ettet käytä muita kuin Oral-B:n vaihdettavia harjaspäitä.
- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B vaihtoharjojen laadun. Sen vuoksi emme voi taata muun merkkisten vaihdettavien harjauspäiden puhdistustehoa, kuten tiedotimme ostaessasi ladattavan kädensijan.
- Oral-B ei voi taata muun merkkisten vaihtoharjojen yhteensopivuutta Oral-B kädensijan kanssa.
- Oral-B ei voi taata millainen vaikutus muun merkkisten vaihtoharjojen pitkäaikaisella käytöllä voi olla Oral-B kädensijan kulumiseen.

Kaikki Oral-B:n vaihdettavat harjaspäät on varustettu Oral-B:n logolla ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy eikä käsittele minkään muun merkkisiä vaihdettavia harjaspäitä.

Jos et ole tyytyväinen, saat rahasi takaisin!

Kokeile Oral-B Professional Care -hammasharjaa 30 päivän ajan ostopäivästä. Jos et tyytyväinen palauta runko-osa, harjaspäät, latausyksikkö ja alkuperäinen ostokuitti 30 päivän kuluessa ostohetkestä alla olevaan osoitteeseen.

Länsisähkö
Lauttasaarentie 38
00200 Helsinki
P 09-270 580 52

Saat lisatietoja asiakaspalvelukeskuksestamme.

nordicsconsumers@custhelp.com
FI 020 377 877

Ελληνικά

Καλώς ήρθατε στην Oral-B!

Να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν τη πρώτη χρήση και να φυλάξετε αυτό το φυλλάδιο για μελλοντική αναφορά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει πιθανότητα να πέσει/βυθιστεί μέσα σε νερό ή να πέσει στο πάτωμα. Η πρίζα πρέπει να είναι πάντα προσβάσιμη.
- Περιοδικά, να ελέγχετε το καλώδιο για τυχόν φθορές. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε με τη μονάδα φόρτισης σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B. Χαλασμένη συσκευή ή συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.
  Μη μετατρέπετε ή επισκευάζετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών. Άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν, κάτω από επίβλεψη ή εάν τους έχει δοθεί οδηγία για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που περιλαμβάνει.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Οι συσκευές καταιονισμού στόματος, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με υγρά που ορίζονται στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτό το φυλλάδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή φορτιστές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν το προϊόν πέσει κάτω, η κεφαλή βουρτσίσματος θα πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό ή την αποθηκεύετε σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα. Μην προσπαθήσετε να την πιάσετε εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε την από την πρίζα αμέσως
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν εκτός και αν πρέπει να πετάξετε τη μπαταρία.
  Όταν απομακρύνετε την μπαταρία από την οδοντόβουρτσα για να την πετάξετε, δώστε προσοχή να μην βραχυκυκλώσετε τον θετικό (+) και τον αρνητικό (–) πόλο.
- Όταν βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε το φις αντί για το καλώδιο. Μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.

Περιγραφή

Οδοντόβουρτσα

1 Βάση Φόρτισης
2 Φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης
3 Φωτεινή ένδειξη φόρτισης
4 Λαβή οδοντόβουρτσας (επαναφορτιζόμενη)
5 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (επιλογή προγράμματος βουρτσίσματος)
6 Φωτεινή ένδειξη αισθητήρα πίεσης
7 Κεφαλή βουρτσίσματος (δείτε «Κεφαλές βουρτσίσματος»)
8 Θήκη κεφαλής βουρτσίσματος

Συσκευή Καταιονισμού

9 Θήκη ακροφυσίου καταιονισμού
10 Ακροφύσιο καταιονισμού
11 Διακόπτης ακροφυσίου καταιονισμού
12 Κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου καταιονισμού
13 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
14 Ρύθμιση πίεσης του νερού
15 Διακόπτης λαβής (εκτόξευση ή μη του νερού)
16 Λαβή της συσκευής καταιονισμού
17 Δοχείο νερού (600ml)
18 Αποθηκευτικός χώρος καλωδίου συσκευής

Προδιαγραφές

Για τις προδιαγραφές της τάσης του ρεύματος: βλέπε τη βάση της μονάδας φόρτισης.

A Χρήση της οδοντόβουρτσας

Σύνδεση και φόρτιση
Η οδοντόβουρτσά σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Συνδέστε τη συσκευή με μια ηλεκτρική πρίζα και τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας (4) στη βάση φόρτισης (1) (a).
- Η πράσινη φωτεινή ένδειξη φόρτισης (3) αναβοσβήνει, κατά τη διάρκεια φόρτισης της λαβής. Όταν αυτή φορτιστεί πλήρως, η πράσινη φωτεινή ένδειξη ανάβει συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει έως και 7 ημέρες κανονικού βουρτσίσματος (2 φορές την ημέρα, για 2 λεπτά). Για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης όταν η φωτεινή ένδειξη του φορτιστή είναι σβηστή, σηκώστε σύντομα τη λαβή και επιστρέψετε την στην βάση φόρτισης. Η φωτεινή ένδειξη του φορτιστή θα ανάψει μόνιμα για 5 δευτερόλεπτα και μετά θα σβήσει όταν η λαβή της οδοντόβουρτσας σας είναι πλήρως φορτισμένη.
- Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοντεύει να αδειάσει, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης (2) αρχίζει να αναβοσβήνει μετά την απενεργοποίηση της οδοντόβουρτσας σας.
- Για την καθημερινή χρήση, η λαβή της οδοντόβουρτσας μπορεί να φυλάσσεται στη βάση φόρτισης, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Η υπερφόρτιση είναι αδύνατη. Ωστόσο, για περιβαλλοντικούς λόγους, η Oral-B συνιστά να βγάζετε από την πρίζα τον φορτιστή μέχρι την επόμενη φορά που θα χρειαστεί να φορτίσετε τη λαβή. Θα πρέπει, όταν χρησιμοποιείτε την συσκευή καταιονισμού, να την έχετε συνδέσει με το ρεύμα.
- Για να διατηρηθεί η χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο μέγιστο, να αποσυνδέετε τη μονάδα φόρτισης από το ρεύμα, αφήνοντας τη λαβή να αποφορτιστεί πλήρως με κανονική χρήση , τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

Σημείωση: Εάν η φωτεινή ένδειξη φόρτισης δεν αναβοσβήσει αμέσως, συνεχίστε την φόρτιση. Θα εμφανιστεί σε 10–15 λεπτά.

Τεχνική βουρτσίσματος
Τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος (7) στη λαβή της οδοντόβουρτσας. Βρέξτε την κεφαλή βουρτσίσματος και προσθέστε οδοντόκρεμα.
Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή (b). Όταν βουρτσίζετε τα δόντια σας με μια από τις περιστροφικές κεφαλές βουρτσίσματος, οδηγήστε την κεφαλή αργά από δόντι σε δόντι, μένοντας μερικά δευτερόλεπτα σε κάθε επιφάνεια δοντιού.
Όταν χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος TriZone, τοποθετήστε τις ίνες της κεφαλής βουρτσίσματος σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα. Εφαρμόστε ελαφριά πίεση και ξεκινήστε το βούρτσισμα με κινήσεις μπροστά-πίσω όπως με μια χειροκίνητη οδοντόβουρτσα.
Οποιαδήποτε κεφαλή βουρτσίσματος και αν χρησιμοποιείτε, βουρτσίστε πρώτα τις εξωτερικές, μετά τις εσωτερικές επιφάνειες και στο τέλος τις μασητικές επιφάνειες. Βουρτσίστε εξίσου και τα 4 τεταρτημόρια του στόματος. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας για την καλύτερη τεχνική βουρτσίσματος για εσάς.

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης μιας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές μέρες. Εάν συνεχίσει μετά από διάστημα δύο εβδομάδων, παρακαλούμε συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε ευαίσθητα δόντια και ούλα, η Oral-B συνιστά να χρησιμοποιείτε το Πρόγραμμα Βουρτσίσματος «Ευαίσθητο» (εξαρτάται από το μοντέλο).

Προγράμματα Βουρτσίσματος (εξαρτάται από το μοντέλο)

«Καθημερινός Καθαρισμός»	– Βασικό πρόγραμμα για καθημερινό καθαρισμό του στόματος
«Ευαίσθητο»	– Απαλός αλλά ολοκληρωμένος καθαρισμός για τις ευαίσθητες περιοχές του στόματος
«Λεύκανση»	– Γυάλισμα για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση

Πώς να αλλάξετε πρόγραμμα βουρτσίσματος:
- Όταν πιέζετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (5), η οδοντόβουρτσά σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός».
- Για να μεταβείτε στο πρόγραμμα «Ευαίσθητο» και «Λεύκανση», πιέστε διαδοχικά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσά σας από το πρόγραμμα βουρτσίσματος «Λεύκανση» πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης άλλη μια φορά.
- Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσά σας από το πρόγραμμα βουρτσίσματος «Καθημερινός Καθαρισμός» ή το πρόγραμμα «Ευαίσθητο», πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί (ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) μέχρι να σταματήσει η λειτουργία της οδοντόβουρτσας.

Αισθητήρας Πίεσης
Για να βοηθά στην προστασία των δοντιών και των ούλων από το δυνατό βούρτσισμα, η οδοντόβουρτσά σας έχει ενσωματωμένο έναν αισθητήρα ελέγχου

πίεσης (c). Εάν ασκείτε υπερβολική πίεση κατά το βούρτσισμα, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη της πίεσης (6) θα ανάψει υπενθυμίζοντας σας να μειώσετε την πίεση. Επιπλέον, θα ακούσετε έναν διαφορετικό ήχο κατά την διάρκεια βουρτσίσματος. Περιοδικά, ελέγχετε την λειτουργία του αισθητήρα πίεσης πιέζοντας ελαφρά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Επαγγελματικός Χρονοδιακόπτης
Ένας σύντομος διακεκομμένος ήχος σε διαστήματα 30 δευτερολέπτων σας ενημερώνει να βουρτσίζετε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματός σας (d). Ένας μακρύς διακεκομμένος ήχος υποδεικνύει ότι φτάσατε το συνιστώμενο από τους οδοντίατρους χρόνο βουρτσίσματος των 2 λεπτών.
Ο Χρονοδιακόπτης αποθηκεύει στη μνήμη τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος, ακόμα και εάν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Όταν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ο χρονοδιακόπτης επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση.

Κεφαλές βουρτσίσματος
Η Oral-B, σας προσφέρει μια ποικιλία διαφορετικών κεφαλών βουρτσίσματος που ταιριάζουν με την Oral-B λαβή της οδοντόβουρτσάς σας.
Οι περιστρεφόμενες κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B προσφέρονται για καθαρισμό ακριβείας σε κάθε δόντι.

Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Precision Clean

Περιβάλλει κάθε δόντι με τις στρογγυλεμένες ίνες της ενώ ταυτόχρονα φτάνει βαθιά ανάμεσα στα δόντια.

Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B FlossAction

Έχει ίνες Micropulse για εξαιρετική αφαίρεση πλάκας στις περιοχές ανάμεσα στα δόντια.

Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Sensitive

Έχει ίνες με πολύ μαλακή υφή που είναι απαλές στα δόντια και τα ούλα.

Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B 3D White

Έχει ειδική κούπα γυαλίσματος για να λευκαίνει με φυσικό τρόπο τα δόντια.
Σημείωση: Τα παιδιά κάτω των 12 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B 3D White.

Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B PowerTip

Προσφέρει βαθύ καθαρισμό στις δυσπρόσιτες περιοχές όπως π.χ. γύρω από γέφυρες, κορώνες ή εμφυτεύματα.

Η κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B TriZone μπορεί να χρησιμοποιηθεί με όλες τις συνηθισμένες τεχνικές βουρτσίσματος.

Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B TriZone

Δράση καθαρισμού σε 3 ζώνες για εξαιρετική αφαίρεση πλάκας, ακόμα και ανάμεσα στα δόντια.

Οι κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν μπλε ίνες INDICATOR® για να σας βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικατασταθούν. Με πλήρες βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ σε περίοδο περίπου 3 μηνών. Εάν οι ίνες φθαρούν πριν τον αποχρωματισμό τους, τότε σημαίνει ότι ασκείτε υπερβολική πίεση στα δόντια και τα ούλα σας.

Δεν συνιστούμε τη χρήση της κεφαλής βουρτσίσματος Oral-B FlossAction και 3D White εάν έχετε σιδεράκια δοντιών. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Ortho, που είναι ειδικά σχεδιασμένη να καθαρίζει γύρω από σιδεράκια δοντιών.

Συμβουλές καθαρισμού
Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος για μερικά δευτερόλεπτα κάτω από τρεχούμενο νερό με τη λαβή ενεργοποιημένη. Απενεργοποιήστε τη λαβή και απομακρύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Καθαρίστε και τα δύο μέρη ξεχωριστά κάτω από τρεχούμενο νερό (e). Στη συνέχεια, σκουπίστε τα καλά πριν συναρμολογήσετε πάλι την οδοντόβουρτσα. Τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας στη βάση φόρτισης. Η βάση φόρτισης θα πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα νωπό πανί.

B Χρήση της συσκευής καταιονισμού

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή καταιονισμού για πρώτη φορά, γεμίστε το δοχείο νερού (17) και αφήστε το νερό να διατρέξει πλήρως κρατώντας τη λαβή της συσκευής καταιονισμού (16) πάνω από ένα νιπτήρα.

- Συνδέστε ένα από τα ακροφύσια καταιονισμού (10) στη λαβή μέχρι να «κλειδώσει» στη θέση του (f). Γεμίστε το δοχείο νερού με χλιαρό νερό. Εάν επιθυμείτε να προσθέσετε στοματικό διάλυμα στο νερό, παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι βάζετε πρώτα χλιαρό νερό στο δοχείο και στη συνέχεια προσθέτετε το στοματικό διάλυμα (g).
- Ενεργοποιήστε την συσκευή καταιονισμού πιέζοντας τον διακόπτη on/off ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (13) (h). Όταν την ενεργοποιείτε, ο διακόπτης της λαβής θα πρέπει να βρίσκεται στην χαμηλότερη θέση = μη εκτόξευση του νερού.

- Επιλέξτε την πίεση του νερού με τον ρυθμιστή της πίεσης του νερού (14) (1= ήπια πίεση, 5= δυνατή πίεση) (i). Συνιστούμε να ξεκινήσετε επιλέγοντας την θέση 1, ειδικά εάν τα ούλα σας έχουν την τάση να αιμορραγούν ή εάν χρησιμοποιούν τη συσκευή καταιονισμού παιδιά.
- Σκύψτε ελαφρά πάνω από ένα νιπτήρα και κατευθύνετε το ακροφύσιο καταιονισμού προς τα δόντια και τα ούλα σας. Γυρίστε τον διακόπτη της λαβής (15) προς τα πάνω για να ξεκινήσει η ροή του νερού (j). Κρατήστε το στόμα σας ελαφρά ανοιχτό ώστε να αφήνετε το νερό να πέφτει στο νιπτήρα.

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο διαφορετικές λειτουργίες του ακροφυσίου καταιονισμού γυρνώντας τον διακόπτη του ακροφυσίου (11) κάτω ή πάνω (πριν πράξετε κάτι τέτοιο, απενεργοποιήστε την ροή του νερού γυρνώντας τον διακόπτη της λαβής προς τα κάτω):

Περιστρεφόμενη ροή για γενικό καθαρισμό και μασάζ ούλων (ο διακόπτης του ακροφυσίου στην κάτω θέση): Η περιστροφή της ροής του νερού και οι μικρο-φυσαλίδες που δημιουργούνται έχουν σχεδιαστεί για εύκολη διείσδυση και ελαφρύ μασάζ ούλων (l).

Απλή ροή (ο διακόπτης του ακροφυσίου στην πάνω θέση): Η απλή (μη περιστρεφόμενη) ροή νερού έχει σχεδιαστεί για στοχευμένο καθαρισμό (m).

Μέγιστος χρόνος λειτουργίας: 15 λεπτά
Χρόνος ψύξης λειτουργίας: 2 ώρες

Γενικά, συνιστούμε να αντικαταστείτε το ακροφύσιο της συσκευής καταινονισμού κάθε 3 μήνες.

Μετά τη χρήση
Πάντα να αδειάζετε πλήρως το δοχείο νερού. Εάν ο οδοντίατρος σας έχει συστήσει τη χρήση στοματικού διαλύματος με τη συσκευή καταιονισμού, αφήστε ορισμένη ποσότητα νερού να διατρέξει τη συσκευή μετά τη χρήση, πριν αδειάσετε πλήρως το δοχείο, ώστε να αποφευχθεί η συσσώρευση τυχόν υπολειμμάτων. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή καταιονισμού παραμένει ενεργοποιημένη, μέχρι το νερό να σταματήσει να διατρέχει από το ακροφύσιο, ώστε να αποφευχθεί η συσσώρευση βακτηρίων στο στάσιμο νερό.

Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή καταινονισμού.

Για να απομακρύνετε το ακροφύσιο, πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης του ακροφυσίου καταιονισμού (12) (k). Σκουπίζετε πάντα τη λαβή και το ακροφύσιο καταιονισμού. Τοποθετήστε τη λαβή πίσω στη βάση της και αποθηκεύστε το ακροφύσιο καταιονισμού στον ειδικό χώρο αποθήκευσης τους (9).

Συμβουλές καθαρισμού
Να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με ένα νωπό πανί. Το δοχείο νερού και ο χώρος αποθήκευσης των ακροφυσίων είναι αποσπώμενα και μπορούν να πλυθούν με ασφάλεια στο πλυντήριο πιάτων.

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, παρακαλούμε να μην πεταχτεί το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Η αποκομιδή μπορεί να γίνει σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun ή στα ειδικά σημεία αποκομιδής ή ανακύκλωσης, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Εγγύηση
Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακής ποιότητας υλικό ή κακή κατασκευή, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει για όλες τις χώρες που η συσκευή προμηθεύεται από την Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, όπως επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

Εγγύηση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος
Η εγγύηση Oral-B ακυρώνεται εάν η φθορά της ηλεκτρικής επαναφορτιζόμενης λαβής έχει προκληθεί από τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

Η Oral-B δεν συνιστά τη χρήση ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.
- Η Oral-B δεν έχει τον έλεγχο της ποιότητας ανταλλακτικών κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B. Επομένως, δεν μπορεί να βεβαιώσει την καθαριστική απόδοση των ανταλλακτικών

κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, όπως έχει επικοινωνηθεί στη λαβή της ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας την στιγμή της πρώτης αγοράς.
- Η Oral-B δεν μπορεί να βεβαιώσει ότι οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B, είναι συμβατές με τη λαβή.
- Η Oral-B δεν μπορεί να προβλέψει το μακροχρόνιο αποτέλεσμα στη φθορά της λαβής από τη χρήση κεφαλών βουρτσίσματος που δεν είναι Oral-B.

Όλες οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος Oral-B έχουν το λογότυπο Oral-B και ανταποκρίνονται στις υψηλές προδιαγραφές ποιότητας της Oral-B. Η Oral-B δεν πουλάει ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσίσματος ή λαβές οδοντόβουρτσας κάτω από άλλη μάρκα.

30-Μέρες Εγγύηση επιστροφής χρημάτων

Δοκιμάστε την Oral-B Professional Care, ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς της. Εάν δεν μείνετε ικανοποιημένοι με αυτό το προϊόν, παρακαλούμε επιστρέψτε τη λαβή, τα εξαρτήματα και τη μονάδα φόρτισης στην αρχική τους συσκευασία μαζί με το πρωτότυπο της ταμειακής σας απόδειξης στην ακόλουθη διεύθυνση μέσα σε 30 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς.

Διεύθυνση:
Ελλάδα
Berson Σαραφίδης ΑΕ
Αγαμεμνωνος 47, 176 75
Καλλιθέα

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε στο Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Oral-B Braun.

Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών:
800-801-3457